



የኢትዮጵያ ፌዴራልበት እቅምናስልክዎች ሲጥበለሁ

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

የሰተኛ ዓመት ቁጥር ፪፫

ԱՆ.ԴՐԱՅԻ Ճ.Զ.Հ.Վ. Հ.ՊԻՀԸ.Ը.ՔՎ ՀՏՊԼԻ ՔԱՂԱՔ ԴՄԵՐԸ ՄԱԿԱՐԸ ԱՐԱՐԱՏԻ ՔՈՎ

3rd Year No. 18
ADDIS ABABA - 13th Feb. 1997

ση σ.ελ

λΦΕ ΦΤC Σ/ΤΗΡΤΗ 9.9.

የጥምሩ በለመልጣን እንደገና ለማቋቃጥና አዋራናን
ለመስሰን የወጣ አዋጅ ተቋሙ ይችላል

CONTENTS

Proclamation No. 60/1997

The Re-Establishment and Modernization of Customs Authority Proclamation Page 321

ΔΦΕ ΦΤC Σ/ΤΒΡΠ

ለመስረተኛ የመስልጣንና እንደገኘ ለማቅረምና አውራድን

የጥቃቅኩን የአሁራር ሥርዓት የተቀለጠልና እምር ለማድረግ
የሥራ አመራር ነገሱት የሚት እንዲቻቻም ማድረግ ተገቢ መሆኑ
በለታወሻበት :

የተጠናከሩን እንቅስቃለ ወ-ሰብሰብ እየሆኑን ቤድል እየታካለበት በመግዴቱ ይህንን ለመከላከል የሚያደርግ ስለሳይ

ክፍል አንድ
መቻለ

δ· λεπτομέρεια

ይህ አዋጅ “የገ-ም-ና-ት ባለሥልጣንን እንደገኘ ለማቋቋምና አመራርን ለመስልን የወጣ አዋጅ ቅጥር ፩/፭፻፯፻” ተብሎ ል-ጥቅም ይችላል :

PROCLAMATION NO. 60 /1997

A PROCLAMATION FOR THE RE-ESTABLISHMENT AND MODERNIZATION OF CUSTOMS AUTHORITY

WHEREAS, realizing that the customs procedure established in line with the customs law in force couldn't have complied with the growing pattern of trade activity, has now necessitated for the establishment of new and efficient system to serve the prevailing stage of international commodity exchange;

WHEREAS, the re-establishment of the Authority with the power to decide on matters of customs and equip it with modern facility is believed to enhance its efficiency and precision in decision making process;

WHEREAS, the activities of contraband which is growing very complicated and accompanied by the use of illegal force, and the repression of which has now indispensably called for organizing the Authority in such a way that it be vested with all powers and duties like that of the regular police force have;

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55 (1) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as follows:

PART ONE
General

1. *Short Title*

This proclamation may be cited as ‘‘The Re-Establishment and Modernization of Customs Authority Proclamation No. 60/1997.’’

6. 7-139

- በ. “በለምልጣን” ማለት የገመናኩ በለምልጣን ነው :

ቁ. “ሻቻ” ማለት ማጥቃቃውም ስቀት : የግል መገልጻ እና እንሰሳት ሲሆን ጉዘዘበን ይጨምራል :

ቂ. “የብኬት” ማለት በማጥቃቃውም ማጋጌነት ወደ አገር የሚገባ ወይም ከአገር የሚወጣ ስቅ ሲሆን በታዘዣ ወቀት ተቆም ላይ የሚውለትን የተዘጋጀት የግል ስቅዎች አይጨም የሚሸዋ :

ቃ. “መያዝ” ማለት ስቅዎች የሚሰራበት : የሚጠቀለ ለብት ወይም የሚከተሉበት ማጥቃቃውም ነገር ነው :

ቄ. “ቀረጥና ታክክለ” ማለት በገቢና ወጪ ስቅዎች ላይ የሚጠል ማጥቃቃውም ፍጋድናት ቁረጥና ታክክለ ነው :

ቅ. “መዳ አገር ማስገባባት” ማለት ማጥቃቃውም ስቅ ወደ አዲቶኑ መግባሪያ በሆነ በመጀመሪያው የገመናኩ ማስገባሪያ ማጥመት ወይም እንዲመጣ ማድረግ ነው :

ቆ. “መዳ ወርድ አገር መለከ” ማለት ማጥቃቃውም ስቅ ከኢትዮጵያ መውጫዎች በሆነ በመጨረሻ የገመናኩ ማስገባሪያ ማጥመት ወይም እንዲመጣ ማድረግ ነው :

ቇ. “የገመናኩ ወደበ” ማለት ለገመናኩ ሲጠኑ አፈጻጸም ሲባለ ስቅዎች ወደ አገር የሚገቡበት ወይም ከአገር የሚወጠበት : የሚፈጸማበት : የሚጠቀበት ወይም የሚመሩበት በታ ነው በለም የሚሰጠው ማጥቃቃውም ለፍጻራ ነው :

ቈ. “የገመናኩ ከላል” ማለት የኢትዮጵያ የግብት ከላል ነው :

቉. “የገመናኩ ማስገባ” ማለት በገቢና በውጪ ስቅዎች ላይ ቁጥጥር የሚፈጸማበት : ቁረጥና ታክክለ የሚከራልበት በመግባሪዎች በመውጫዎች ወደበ ወይም በመተላለፈያ መንገዶች በገመናኩ ከላል የሚገኘ ማጥቃቃውም የገመናኩ ጥስፊት በታ ያለበት ለፍጻራ ነው :

ቊ. “የገመናኩ መጋቢት” ማለት ለገመናኩ ለንሥር መጋቢት የሚፈጸማበት የሚጠቀሙት በበለምልጣኑ መካከል ወደም ስቅዎች የሚፈጸማበት በበለምልጣኑ መካከል ወደም ስቅዎች የተቋሙ መጋቢትን በበለምልጣኑ ስቅዎች የሚፈጸማበት ስቅዎች ነው :

ቋ. “ማጋጌነት” ማለት በየብስ : በአየር : በወጪ : በህይቅ ወይም በቅርብ ስውን ወይም ስቅን የሚያጠኑ ሲሆን እንሰሳትን ይጨምራል :

ቌ. “የመጋጌነት ዓላሽ” ማለት ማጥቃቃውም ማጋጌነት በታዘዣ ላይ እንዲሰላ እንዲሸጋ : እንዲቀጣጠር ወይም ለፍጻራ እንዲመራ ለፈልጊዎች የተሰጠው ስው ወይም ወከላለ ነው :

ቍ. “ተለለሽ ስቅ” ማለት ማጋጌነት በመቀር ወይም በመጠበቅ ማጋጌነት በተፈቀም የመተላለፈያ መሰመር የኢትዮጵያን የግብት አቅርቦ የሚሸጋ : ወይም ከእንደ የገመናኩ ማስገባ ላይ ለለም የገመናኩ የሚንቀሳቀስ ነው :

቎. “የመተላለፈያ መንገዶች” ማለት በገመናኩ ቁጥጥር ሲሆን በገቢና ወጪ ስቅዎች እንዲጋጋዎች የተመለከት መንገዶች ነው :

቏. “የገመናኩ አስተላለሽ” ማለት ስቅዎችን ወደ አገር ከሚሰባባት : ከአገር ከሚሰመት በአጠቃላይ ስቅዎች በገመናኩ ከላል ወሰት ከሚኖራቸው እንቅስቃሴ መጋቢት ከሚከማይበት ሁኔታ ዝርዝር የተያያዘ የገመናኩ ፈጻሚሌ ተወቃቃና ለለለለ ስው ሆኖ የሚሰፈም ተግባር ለማከናወን የሚያስችል ስቅዎች የተሰጠው ስው ነው :

2. Definitions

In this proclamation:

- 1) "Authority" shall mean Ethiopian Customs Authority;
 - 2) "Goods" shall mean any commodities, personal effect and animals including money;
 - 3) "Cargo" shall mean any goods imported or exported by any means of transport other than goods required for consumption during the voyage on board of the means of transport and, bona-fide personal baggage of passengers;
 - 4) "Package" shall mean any material that is used for as cover, wrapper, or container of goods;
 - 5) "Duties and Taxes" shall mean any duties and taxes levied on Import and Export goods;
 - 6) "Importation" shall mean bringing or cause to be brought, goods through the first custom station into Ethiopia;
 - 7) "Exportation" shall mean taking or cause to be taken out, goods through the final port of departure from Ethiopia;
 - 8) "Customs Port" shall mean any place that is designated by the Board, for the implementation of customs laws, to be a place for importation or exportation, unloading, preservation or loading of goods;
 - 9) "Customs Area" shall mean the territory of Ethiopia.
 - 10) "Customs Station" shall mean any place designated as customs office at the port of entry or exit of goods, transit routs or at customs area for the controll of import and export goods, collection of duties and taxes;
 - 11) "Customs Warehouse" shall mean any place designated or established by a person licensed, by the Authority for the deposit of import, export or transit goods until the accomplishment of customs formalities;
 - 12) "Ware House Operator" shall mean any administrator of a ware house that is established or the establishment of which is licensed, by the Authority in which goods are deposited until it accomplishes customs formality;
 - 13) "Means of Transport" shall mean any means of conveyance including animals that is used for the carriage of goods and passengers, on land, air, river, lake or sea;
 - 14) "Master of means of Transport" shall mean a person or an agent to command, supervise or manage any means of transport during the voyage;
 - 15) "Transit Goods" shall mean the movement of goods from one country to another by crossing the Ethiopian Territory, or from one customs station to another either by the same or changing the means of transport;
 - 16) "Transit Routes" shall mean any route designated for the movement of import or export goods under customs control;
 - 17) "Customs Clearing Agent" shall mean a person who is licensed to deal with the customs, for and on behalf of another person, to effect customs formalities related with the importation, exportation and in general with the movement and storage of such goods within the customs area;

ክፍል ሁ-ለት

- ፩. መቁቃዬ**

፪. የገምሩት በለሁልጣን ከዚህ በታላ “በለሁልጣን” እያተባለ የሚጠኑ የአግ ስውነት ያለው ሰነድ የቻለ የፈጸመ መንግሥት መሆኑን በት ሆኖ በዘመና አዋጅ እንደገኘ ተቁቃሚል፡

፫. በለሁልጣን ተጠሪነቱ ለየርዳ ይህንል፡

፬. **ቀና መሆኑን በት**
የቦለሁልጣን ቀና መሆኑን በት አዲስ አበባ ሆኖ እንደአስፈላጊ ገዢ በኢትዮጵያ ውስጥም ሆነ ከኢትዮጵያ ውስጥ ተጋንጋኙ መሆኑን በተቻና የገምሩት ጥበቅምት ለተፍኑት ይቻላል፡

፭. **ዓለማዊት**
በለሁልጣን የሚከተሉት ዓለማዊት ይሞሩታል፡

፮. ወደ አገር በሚገቡና ወደ ወጪ አገር በሚለት ዕቃዊት ለይ ተረጋግጧል፡

፯. ከሥራው ዘር የተዘመኝ አገልግሎት ዓለም አቀፍ ለምግኘ ነቶች በሥራ ለይ እንዳውለ ማድረግ፤

፱. ወደ አገር እንዳይገቡና ከአገር እንዳይውጠ የተከለከለ ወይም ለለአገባበችውና ለለአውጠችው ገብያ የተደረገ ትቶውን ዕቃዊት መቆጠጠል፡

፲. **ሥልጣንና ተግባር**
በለሁልጣን ዓለማዊቱን ከጊዜ ለማዘረሰ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባርች ይሞሩዋል፡

፳. የቀረጥና ተከለ ማስከፈል የወጪ ይተምናል፡ ተረጋግጧል፡ እንዲሁም የፈቻዎች እና የእንደሆነ ከፍይ ይሰበባል፡

፴. የገምሩት አገልግሎት ለማስፈጸም የሚያስፈልጊ ገብያ በሚመለከተው ለወ እና የሚገኘ ለንድ የሚሸል፡

፵. በገምሩት ወደበት፡ በወሰን አካባቢዎች እና በሙተላ ለፈቻዎች የገምሩት ጥበቅምት ይቁቀማል፡

፶. ወደ አገር የሚገቡ ወይም ወደ ወጪ አገር የሚለት ዕቃዊት የሚከማግቷልን ሥናራ ይወሰናል፡ የገምሩት መሬዝን ለማያችቁሙ ልቃዎች ይሰጣል፡ ለለቆቃዎችም እያያዘና ጥብቅ ቅጥጥር ያደርጋል፡ የሰጠውን ልቃዎች ያማካል፡ ይመርሳል፡

፷. በየንትሬባንድ ወደ አገር የሚገቡትን ወይም ከአገር የሚመጠትን ዕቃዊት እንቅስቃሴ ይቆጣጠራል፡ ይከለ ከላል፡ በዘመና ሁኔታ የሚገባቁስ ዕቃዊትና ማንኛዎችን ይጠካል፡ አስፈላጊውን አገልግሎት ይመስክል፡

፸. በገምሩት ወደበት፡ በወሰን አካባቢዎች እንዲሁም በፈለጊ የገምሩት ጥበቅምት በተፈላ የሚገቡና የሚመጠ ዕቃዊትና ማንኛዎችን ይፈቻቸል፡

፹. ወደ አገር እንዳይገቡ ወይም ወደ ወጪ አገር እንዳይለከ በአግ የተከለከለ፡ ገብያ የተደረገባችውን የገምሩት ሆነ ሥርዓት ያልተፈጸመባችውን ዕቃዊት ይጠካል፡ አስፈላጊውን አገልግሎት ይመስክል፡

፺. ከጠቅላይ ሂቻበ አግ በሚሰጥ ወከልና እና የቅርቡ ከተተል የገምሩት አገልግሎት በመጠስ የሚፈጸሙ ወንጀለ ለቶች የሚመራ ይጠናል፡ የወንጀል ከነዑን ይመስክል፡ ይከታተላል፡

፻. ገብያ ወጪ ዕቃዊትና በተመለከተ መረጃዎችን ይጠካል፡ ይመርሳል፡ ይመርሳል፡

PART TWO

Establishment of the Customs Authority

3. Establishment

- 1) Ethiopian Customs Authority (hereinafter called “the Authority”) is hereby Re-established as a Federal Government organ with its own juridical personality.
 - 2) The Authority shall be accountable to the Board.

4. Head Office

The Authority shall have its head office in Addis Ababa and may have branch offices and customs stations elsewhere in Ethiopia or abroad, as may be necessary.

5. Objectives

The Authority shall have the following objectives:

- 1) Collect duties and taxes on goods imported or exported;
 - 2) Implement Laws and International Conventions related to its objectives;
 - 3) Control the importation or exportation of prohibited or restricted goods.

6. Powers and Duties

To achieve its objectives, the Authority shall have the following powers and duties;

- 1) to assess duty paying values, collect duties and taxes, collect license and service charges;
 - 2) to examine documents of importers or exporters so as to enforce customs law;
 - 3) to establish customs stations in any customs port, frontier post and transit routes;
 - 4) to approve the place for the deposit of import and export goods, establish warehouses, give license for those who establish customs warehouse, supervise the proper handling of deposited goods; suspend or revoke warehouse license;
 - 5) to prevent and control the importation or exportation of goods in contraband;
 - 6) to search any goods and means of transport entered in to or departing from Ethiopia through customs ports, fronteir posts and other customs stations;
 - 7) to detain prohibited, restricted or uncustomed goods; and take the necessary measure;
 - 8) under the authority given by and supervision of the Attorney General, to investigate customs offences; institute criminal proceedings; and follow up the case in court;
 - 9) to collect, organize and disseminate import and export data's;

- I. ስለጥምሩ ቅርጥና ታክክለ አጠቃላይ: አተማመንድ አስቀባቢ እንዲሁም ስለከንትራል ቅርጥና የዚርጋል፣ ሌ.ቁ.ቁ.ም ተግባራዊ የዚርጋል;
- II. ባንያኑ ቅርጥና ስር ባለቤት የለላችው፣ የተተው ወይም የተወረሰ ስምቶችን ይሰጣል፣ የሰውንድል፣
- III. የንያኑ አስተላላነት ሥር ልቁል ይሰጣል፣ ይመርሳል፣
- IV. ለንያኑ ሥር አፈጻጸም አስፈላጊ የሆነ ቅጽናና የተለያየ ድሁፍቶችን የዘረጋል፣
- V. የቅርጥና ታክክለ ስለቶችን፣ አስቀባቢ፣ ፖሮግራም አፈጻጸም ስለምቶችን ለማካናውን የሚያስቀል የአውራር ነወዕምቶችን ስልቶችን ያመጣል፣ ተግባራዊ የዚርጋል፣
- VI. በቁጥ ያላችው የንያኑ ባለሙያዎችን ለማኅበት የሚያስቀል ሥልጠናዎችንና የሙያ ማሻሻያ ነወዕምቶችን የዘረጋል፣
- VII. የንብረት ባለቤት ለመሆን፣ ወልደ ለመዋዋልና ባለሙያ ለመከለከል ለመከለከል ይችላል፣
- VIII. ዓላማውን ተግባራዊ ለማረጋገጫ የሚያስፈልጊ ስለቶች ተከማሪ ተግባራዊ የከናወናል፡፡

᪔. የባለሥልጣን አዋጅ

ባለሥልጣን:

- ፩. በመግኘት የሚሰጠ እንደ ወፍ ሥር አስከታይ፣ የከተላው ልማ ሥር አስከታይ / ም/ቁል ሥር አስከታይ / እና

፪. አስፈላጊው ለራቀቃቸ፣
ይሞኑታል፡፡

᪔. የጥናው ሥር አስከታይ ሥልጠናና ተግባር

- ፫. ወፍው ሥር አስከታይ የባለሥልጣን ወፍ ሥር አስፈላጊው ለመሆን ከቦርና በሚሰጠው አጠቃላይ መመሪያ መሠረት የባለሥልጣንን ሥራዎች ያቀናል፣ የፊርድል፣ ይመራል፣ ያስተዳደርል፡፡

፬. የዘረጋ እንቀጽ ፩-ስ እንቀጽ (፩) እንደተጠበቀ ሆኖ፣ ወፍው ሥር አስከታይ፡-

- (ሀ) በዘረጋ እንቀጽ ይተመለከተኝ የባለሥልጣንን ሥራዎች ተግባር በሚሰጠው ለመሆን ለመሆን ያቀናል፣

- (ለ) የፊርድል ስጂል ስርጂል እናን መሠረታዊ ዓላማዎች ለመከተላ ስርጂል በሚያስቀል መመሪያ መሠረት የባለሥልጣንን ለራቀቃቸ ይቀጥሏል፣ ያስተዳደርል፣ ያስናበታል፣

- (ሐ) የንያኑን አካ እንዲያስከበር ከፈደራል ሰላለ ከሚሽን የተመደበን የፖ.ለ.ስ ቤት ለመሆን ለመሆን ያስማራል፣ ያስተዳደርል፣ ተቁጥ ለተኋም ከመሆኑን የቀናል፣

- (መ) የባለሥልጣንን ዓመታዊ ወፍ ተመግሬምና በቁጥ አካይዎች ለቦርና ያቀናል፣ ሌ.ቁ.ቁ.ም ሥር ለመሆን ያቀናል፣

- (ወ) ለባለሥልጣን በተፈቀዱው በቁጥና ወፍ ተመግሬም መሠረት ገንዘብ ወጪ የዚርጋል፣

- (ሦ) የፍትሬክበር ከከይሬችን ለቦርና በሚያውጭው መመሪያ መሠረት ከፍርድ ቤት ወጪ በስምምነት ለመጠበቅ ይችላል፡፡

- (ሮ) ከዚህተኛ ወገኖች ጋር በሚደረገ ግንኙነቶች ሁሉ ባለሥልጣንን ይመከላል፣

- (ሲ) ለለ ሥራው እንቀበቻው ለየረከዱ ለቦርና ለገዢ ያቀናል፡፡

- 10) to carry out studies as to the leveing, assessment and collection of customs duties, devise ways of combating and repression of contraband activity, and implement same upon approval;
- 11) to sale or dispose otherwise goods with out owner, abandoned or forfeited;
- 12) to issue or revoke customs clearing licence;
- 13) to prepare forms and brochures necessary for customs activity;
- 14) to prepare and implement systems for the assessment, and collection of duties, financial accounting and other related activities;
- 15) to arrange for trainings and work shops to upgrade the efficiency of customs officers;
- 16) to own property, enter into contract, sue and be sued in its own name;
- 17) Perform such other related activities required for the attainment of its objectives.

7. Organisation of the Authority

The Authority shall have:

- 1) a General Manager and Deputy General Manager or Deputy General Managers to be appointed by the Government; and
- 2) the necessary staff.

8. Powers and Duties of the General Manager

- 1) The General Manager shall be, subject to the general directives given by the Board, the chief executive officer of the Authority and shall plan, organize, direct and administer the activities of the Authority.
- 2) Notwithstanding sub-Article (1) of this Article, the General Manager shall:
 - (a) exercise the powers and duties of the Authority specified under Article 6 of this proclamation;
 - (b) employ, administer and dismiss personnel in accordance with the directives approved by the Board following the basic principles of the federal civil service laws;
 - (c) deploy, administer and dismiss customs police force assigned by the Federal Police Commission;
 - (d) prepare and submit to the Board the annual plan and budget of the Authority and implement same upon approval;
 - (e) effect payments in accordance with the approved budget and work programs of the Authority;
 - (f) settle Civil disputes out of court in accordance with the directives issued by the Board;
 - (g) represent the Authority in all its dealings with third parties;
 - (h) submit periodical reports to the Board.

- የ. ቅድመ ሥር አስተያጅ ለገበራልበት ሥር በደረሰ
መጋን ለልማትና ተግባሩን ለምክትል የኩ ሥር
አስተያጅ/ለም/የኩ ሥር አስተያጅና ለሌሎች የጊዜ
ልበት ይላልዎችና ወርተቶች በው-ከልና ለያስተላልና
ይችላል::

iii. የምክትል ወር ሥራ አስተያጅ/አስተያጅና ሥልጣንና ተግባር

- ፩. ከዚህው ሥር አስከያደኛ በማስታ መመሪያ መሠረት፣

v) የበለሙላጣን ተግባርች በማቅድ፣ በማይራቻች፣
በመምራቻችና በማስተባበር የኩፍውን ሥር አስከያደኛ
ይረዳል/ይረዳል፣

v) በዋናው ሥር አስከያደኛ የማስጠትን ሌሎች
ሥራዎች ያከናወናል/የከናወናሉ፣

፪. የኩፍው ሥር አስከያደኛ በማይራቻበት ጊዜ ለዋናው ሥር
አስከያደኛ የተስጠትን ተግባርች ያከናወናል/የከና
ወናሉ፡፡

T. 057

ՊԼԱՏՈՆԻ ԱՄԵՐԻԿԱՆԻ ԱՊՀԱՅԻՆ ԱՌԴՅԱՆ

ପ୍ରାଚୀନ ମାନ୍ୟଗୀତ

- ፩. የለምልጻ የተማሪው ተከከለኛ የሆኑ የሂሳብ
መካግበት ይይዛል::

፪. የባለምልጻ የሂሳብ መካግበትና ገዢበት ነው ስንድች
በዋናው አዲተር ወደም በዋናው አዲተር በሚሰየም
አዲተር በየዓመቱ ይመረመራሉ::

ክፍል ህብት

ሰላምለሁ የዕስራር

ምዕራፍ እንደ

የገመና ቁጥር

የኢ. ስለጊበና ወጪ ዕቃዋጥ

- ፩. ለተምሩት ሥር አፈጻጸም የሚከተለት ዕቃዎች
በተምሩት ቅጥጥርና ጥብቁ ሥር ይሆናል :

ሀ) ወደ አገር ወሰነት የሚገባው ዕቃዎች ጉምሩት ወደብ
ከገበብት ገዢ ፖምር የተምሩቱን ሥነ ሥርዓት
አማራቸው አስተማይወው አስተካሂለሁ :

ለ) ተመሳሽ ቅረጥ የሚጠየቀባቸው ዕቃዎች ወደ ወጪ
አገር ለመለከ ከቀረቡብት ገዢ ፖምር አስተካሂለሁ :

ሐ) ወደ ጉምሩቱ መጋቢት የገበብ ዕቃዎች ከገበብት ገዢ
ፎምር አስተካሂወው :

መ) ወደ ወጪ አገር የሚለሁ ዕቃዎች ወደ ጉምሩቱ
ውደብ ከገበብት ገዢ ፖምር የተምሩቱን ሥነ
ሥርዓት ተፈጻሚ አስተካሂለሁ :

ወ) ተለለፈ ዕቃዎች እንዲኖሩ ቅዱስ ከተፈቀደበት ገዢ
ፎምር መተለለፈ አስተካሂያበቁ :

ፋ) ባለቤት የለላቸው ያልተው ያልተው ወይም
በከንተረዳኝድ የተያዘው ዕቃዎች አስተካሂሰው
ውይም አስተካሂወን :

፩. ማንኛውም ስው ከባለሥልጣን ሂቃድ ማያዝ በዘመ
እንቀጽ ጉዢ እንቀጽ (፬) በተገለወው መሠረት በተምሩቱ
ቅጥጥርና ጥብቁ ሥር ያለ ዕቃዎች ወደ ተከማይበት
ሥራ መግባት : ዕቃዎችን መከፈት ወይም ማፍቸውንም
ነገር በዕቃዎች ላይ መፈጸም አይችልም :

፪. በቅጥጥርና ጥብቁ ሥር ባለ ዕቃዎች ላይ የተምሩቱ
መራተኞች ለማያደርግበው ጉዳት ባለሥልጣን ተለፈ ይሆናል :

- 3) The General Manager may delegate part of his powers and duties to the deputy General Manager/ Managers, other officials and employees of the Authority to the extent necessary for the management of the Authority's activities.

9. *Powers and Duties of the Deputy General Manager or Deputy General Managers*

 - 1) The Deputy General Manager or Deputy General Managers shall in accordance with directives given by the General Manager:
 - (a) Support the General Manager in planning, organizing, directing and co-ordinating the activities of the Authority,
 - (b) Perform other activities directed by the General Manager.
 - 2) In the absence of the General Manager carry out the activities of the General Manager.

10. *Budget*
Budget of the Authority shall be allocated by the Government.

11. *Books of Accounts*

 - 1) The Authority shall keep complete and accurate books of account.
 - 2) The books of account and financial documents of the Authority shall be audited annually by the Auditor General or by other Auditors designated by the Auditor General.

PART THREE
Performance of the Authority
Chapter One
Customs Control

12. *Import and Export*

 - 1) For the implementation of the objectives of customs, the following goods shall be under the supervision and control of Customs:
 - (a) Imported goods from the time they get at Customs port until the completion of customs formalities and received by the importer;
 - (b) goods under drawback procedure from the time of draw back claim until exportation;
 - (c) goods, entered into customs warehouse until removed from the warehouse;
 - (d) goods of export from the time they entered in to customs port until the completion of customs formalities and be exported;
 - (e) goods in transit, from the time their movement is allowed until the completion of transit procedure;
 - (f) goods found with out owner, abandoned, forfeited or contraband goods until they are sold or disposed other wise.
 - 2) with out prior authorization of customs, no one is allowed to enter in to customs warehouse in which goods are deposited or; open or do any acts on those goods controlled and supervised by customs in accordance with sub Article (1) of this Article.
 - 3) The Authority shall be responsible for the damage on goods under its control and supervision caused by its employees while discharging their official duties.

PART THREE
Performance of the Authority
Chapter One
Customs Control

12. Import and Export

- 1) For the implementation of the objectives of customs, the following goods shall be under the supervision and control of Customs:
 - (a) Imported goods from the time they get at Customs port until the completion of customs formalities and received by the importer;
 - (b) goods under drawback procedure from the time of draw back claim until exportation;
 - (c) goods, entered into customs warehouse until removed from the warehouse;
 - (d) goods of export from the time they entered in to customs port until the completion of customs formalities and be exported;
 - (e) goods in transit, from the time their movement is allowed until the completion of transit procedure;
 - (f) goods found with out owner, abandoned, forfeited or contraband goods until they are sold or disposed other wise.
- 2) with out prior authorization of customs, no one is allowed to enter in to customs warehouse in which goods are deposited or; open or do any acts on those goods controlled and supervised by customs in accordance with sub Article (1) of this Article.
- 3) The Authority shall be responsible for the damage on goods under its control and supervision caused by its employees while discharging their official duties.

፩፭. በፖ. ሰጋዕቃ ስለሚገኘው ዓቃቀች

- ፩. የተምሩት ሥነ ሆርቃት ስይፈልጊዣበት ማናቸውም ዕቅ
በጀት በት በከላል ወደ እገር ለገባ ወይም ከእገር
ለመጣ እያችልም ::
 - ፪. በጀት በት በከላል ወልሆነ የሚገቡኝ ከሆነ የሚመጣ
ዕቅምች በስራው በሚገኘ የተምሩት ሥነ ሆርቃት ያደረግበታል ::
የተከለከለ ልቅምች

፩፻. የጥናት ማረጋገጫ

ለክና ወይም እተተኞች ስላል በሆነተዋቸው ፍለም እቀድ
ለምኖኑታቸው መሠረት ወደ አገር እንዳይሆበት፡ ከአገር እንዲ
ይመጥ ወይም የእተተኞችን ካልል እቅርጭው እንዳያልፏ
ው-ሳይ የተሰጠባቸው ዕቃዋቸው የተለየ ሁኔታ ሥርዓት መከተላ
ለያስፈልግ ወደ መጠበቅ አገር እንዲመለስ ወይም እንዲ
ወረብ ይደረጋል፡

ԵՀ. ԴՀԱ ՔԴՀՀԴԴԴՎ ԾՖՄԴ

- ፩. የተወሰኑ ሆነ ሥርዓትን ወይም ሁኔታን ካለሚሉ
በስተቀር ከእነር እንዲይውጥ ወይም ወደ አገር ውስጥ
እንዲያገቡ በአጭ ገደብ የተደረገባቸው ዕቃምች ተገበዣ
ውልና እስከሚሰጥባቸው ድረሰ በቀጥጥር ሰር ይቆያል ::
 - ፪. ገደብ የተደረገባቸው ዕቃምች በዘመኑ እንቀጽ ንዑስ
እንቀጽ(፪) መሠረት በሚያየበት ገዢ ገበኝ የሚያስከ
በረው መሥራይ ቤት በስላሳ ቅን ውስጥ ሂቃድ ካለቀረብ
ዕቃው ከእነር እንዲይውጥ ወይም ወደ መጠበቅ አገር
እንዲመለስ ይደረገል ::
 - ፫. ዕቃውን መፈጸም ከእነር እንዲያስከውጥ ከተገለጻለት ገዢ
ይምሮ በስላሳ ቅን ውስጥ ከእነር ካለበው ዕቃው
እንዲተተው ይቆጠሩል ::

የዕራፍ ህ-ለት
ሰላ ማንኛጥዎች

፩፭. የመንግሥት ታስፊ ጥናው

**ማንኛውም ወደ አገር የሚገባ ወይም ካልገር የሚወጣ ማጋጌን
ጋለሁ :**

- ፩. ማንኛုဂ်ውን የተምሩት ወደብ በቻ ማሰራፍ : ማቆም : ማስለሳት : መንገድና ማሳደር : ማውረድ : ዕቅ መሙን ወይም ማሸጋኑ አለበት :
 - ፪. በዚህ አንቀጽ ገዢ-ሰ አንቀጽ (፩) የተነገረው በጥርጋው ከአቅም በለይ የህን ሁኔታ ለይጠዋም ማንኛုဂ်ው ከተምሩት ወደብ ወጪ ለቆም ይችላል : ይህ በሚያ ገበት ገዢ የማንኛုဂ်ው ታሉ ሁኔታውን በአቅረብ-የው አለው የተምሩት ድሳዕት በትና ለአካባቢው አስተዳደር ያለው-ቋል :
 - ፫. ቅኑት ወይም ለው ለማንኛုဂ် የሥራ ሂቻዎች የተሰጠው መሆኑን የሚያረጋግጣ ለነድ አግባብ ለለው የተምሩት ሰም ያቀርባል :
 - ፬. ማንኛုဂ်ው ወደ ገዢ-ሁት ወደብ በደረሰ ወይም ከተምሩት ወደብ ከመነሳቱ በፈት በሂያ እሱት በዓት ወሰጥ የሚሸነውን : የሚሸጋውን : የሚሳይረውን : የሚውርድውን : አገር አቅርቦ የሚሸጋውን አንድሸሁም በማንኛုဂ် ወሰጥ የሚቀረውን ዕቅና መንገድና የሚያመለከት አገር መግለጫ አግባብ ለለው የተምሩት ሰም ማቅረብ አለበት :
 - ፭. ከባለሁልዎት ፈቃድ ለይሰጠውና የተምሩት ሰም በሰኞቻው ለይገኘ መንገድና ማሳደር : ማውረድ : ዕቅ መሙንና ማሸጋኑ አይችልም :

13. *Postal consignment*

- 1) Goods imported or exported through post office shall not be released without accomplishing customs formalities.
 - 2) The goods imported or exported through post office shall accomplish customs formalities under the control and supervision of customs officer.

14. Prohibited Goods

Any goods the importation, exportation or transit of which is prohibited by laws or international agreements to which Ethiopia is a party, shall be re-exported or forfeited without any special procedure to be followed.

15. *Restricted Goods*

- 1) Goods the importation or exportation of which is restricted by law, unless they fulfilled specific formalities or conditions, shall be detained in customs port until a decision is passed upon.
 - 2) Goods detained in accordance with sub Article (1) of this Article shall be barred of departing from Ethiopia or shall be re-exported to the country from which it is imported, unless a permission is given to it, within 30 days, by the office controlling its importation or exportation.
 - 3) Where restricted goods are not re-exported within 30 days from the date of notification it shall be considered as abandoned to the customs.

CHAPTER TWO

Means of Transport

16. Obligations of the Master of Means of Transport

Any master of the means of transport engaged in the importation or exportation of goods shall:

- 1) arrive or depart the means of transport, load or unload goods, embark or disembark passengers only at customs port;
 - 2) notwithstanding the provisions of sub Article (1) of this Article, in case of force majeure, he may land or stop the means of transport in any place other than a customs port; provided, however, the master of the means of transport shall immediately report the incident to the nearest customs and administration office of the region;
 - 3) submit documents, to the appropriate customs officer, to the effect that the means of transport is duly licensed to transport cargo's or passengers;
 - 4) submit a manifest that show the list of goods loaded, discharged, stay on board or continue in transit, and a manifest that shows the name of persons to be embarked, disembarked, stay on board or continue in transit to a proper customs officer within 24 hours after the arrival or before departure of the means of transport;
 - 5) refrain from embarking or disembarking passengers; or loading or unloading goods unless authorized by the Authority and in the absence of Customs officer;

- ፩. ከተዳደሪያ ለው. በስተቀር ማግኘትውም ለለ ለው. ወደ
መንጻነጥቶ እንዲጠር መኖች፣ የለበትም፡

፪. የገመና ሲሆን ለመተካት የተፈጸመበትን ዕቅ የሚኑ
ማግኘት እንዲጠቀቀበ ከገመና ስም ሂሳብ
ከተሰው. በእነ ገዢው. ክህያ አራት ሰዓት በላይ የዘገየ
ወይም የተሰረዘ መሆኑን ለገመና ስም በማስቀቅ
ልቀምኑ እንዲጠሩና በገመና ተበቃ ለር እንዲሆነ
ማድረግ አለበት፡

፫. በማግኘትው የውጭው ወይም የውጭ አካል ለይ ለተካተረ
በንጂ፡ ዕቅ መደበቀም የሚያገባል ተጨማሪ ክፍል
መግጫም፡ መቀበል ወይም ማዘጋጀት የለበትም፡

ԱՆ ԾՖՄՌԴ ՔԹՂ.ՓՀ.Ա ՄԹՂԱԹԵ

- ፩. የመጀመጥ ንእሮ : የተማኑው ዕቂ ለእገር ወሰኑ
፪. ተፈጻሚ የመወ : በመግለጫ ወሰኑዋ የሚችል : በጊዜያዊነት
፫. እገር የሚገባ : በመጠበቅ ማንኛህ ወይም ለለ
ማንኛህ በመቀየር እገር አቅርብ የሚሸፍ፡ መሆኑን ለይቶ
በማሳወቁ ወደ ጉምሩክ መጋቢት እንዳገበ ወይም የተለለ
እናት የገምሩክ ሥነ ለመግኘት እንዲፈጸምበት ማድረግ
ይኖርበታል :

፬. ወደ ጉምሩክ መጋቢት እንዳገበ የተደረገ ዕቂ ስነከበ
እንዲፈጸም የገምሩክ መጋቢት ቤሌል በዘመ እንቀጽ
ንዑስ እንቀጽ (፭) በተገኘው መረጃ መመረት ዕቂውን
ለይቶ የመዘግበል :

፭. መግለጫ ያልተሰጠበት ዕቂ ለእገር ወሰኑ ተፈጻሚ
እንዲመጣ ተቀጥሮ በዘመ መመረት ይመዘግበል :

፮. የጊና ፖርመራ ሌሎችበባት የሚገባ ዕቂ ከማንኛህ ወመ
እንዲፈጸግና አስፈላጊው የጊና ፖርመራ አስከሚፈጸም
ይረስ ከሰለውም ዕቂዎች ተለይቶ በኋላንቱን ከላል
መቆየት አለበት :

፯. በበህርቶችው ባካሪንያት ተቀባዩይና አይቶም የሁኔታ
ዕቂዎች በተለለ መጋቢት እንዲችሏ ወይም በአዲቶናይ
ከመደብ እንዲመጣ ከማንኛህ ወመራንናችው በፊት
የማንኛህ ወመራንናችው ቤሌል ማስታወቂ አለበት :

፱. ለለ ዕቂዎች የተሰጠው መግለጫ ያልተማሳ መረጃ
የተሰሳተ ከሆነና ድርጋችው ሆኖ ተብሎ የተፈወሙ
አለመሆኑ ሌሎችበጣ ማረሚያ እንዲሰጥ ሌሎች
ይችላል :

- በመጀመሪያዎች ወ-ሰጥ ጥቅም ላይ ለለማውላና ከቀረብ ነዋ
ለለማሻጭ ዕቅምዎች

- ፩. የሚከተሉት ዕ.ቁዎች በጥሩ ላይ ተቀም ላይ የሚውሉ
መይም የሚሰጠ መሆናቸው በጥናርቱ ስም እየተረ
ጋገጠ ዘዴታ ማይዘፈልባቸው በመንግሥት ላይ
ያመናለሁ፡

v) መቆመዎች አገር ለማሬድ መንግሥት የሚያስፈ
ልገው ካቶችና የበረታዊ ቤት ቅዱት : መለዋወጪ
ወቻ ለሌሎች ለመንግሥት አስፈላጊ የህን
ዕ.ቁዎች :

ለ) በጥሩ ላይ ለመንግሥትና ለማንግሥት ወራተኞች
የሚሆን ምግባርና መጠጥ : የሰጠትና የሽያጭ
ዕ.ቁዎች፡፡

፪. በዚህ አንቀጽ 30-ሰ አንቀጽ (፩) የተዘረዘሩት ዕ.ቁዎች
አንቀጽ-፩-ው በጥሩ መቀት ተቀም ላይ ከወደ ወይም
ከተሰጠ በኋላ መንግሥት መደተኞበት መደብ በማመ
ለበበት ጉዜ የሚንግሥት ተለፈ ተቀም ላይ የዋለውን :
በሰጠት የተለለፈውን : የተሰጠውን እና የተረፈውን
የሚያሳይ መግለጫ ለጥናርቱ ስም ማቅረብ አለበት :፡

- 6) never allow any unauthorized person to reach about or enter into the means of transport;
 - 7) report to the customs and discharge the cargo for customs control, where the time for departure of the means of transport is canceled or delayed for more than 24 hours, after it is authorised to move;
 - 8) not attach, connect or prepare any additional room, which serves as a hiding place for contraband goods, on the external or internal part of the means of transport.

17. Goods Declaration

- 1) The master of the means of transport shall provide information regarding the loaded goods, identifying its purpose either for home consumption, warehousing, temporary admission, transiting or transhipment and deliver it to customs warehouse or shall accomplish the necessary transit customs formalities.
 - 2) The warehouse operator on receiving the goods shall identify and register the goods based on the information supplied in accordance with sub-Article (1) of this Article.
 - 3) Goods without declaration shall be presumed to have been imported for home consumption and therefore, enter into a register accordingly.
 - 4) Goods requiring to pass quarantine examination shall, as soon as they are discharged from the means of transport, be stored in a separate zone until the accomplishment of quarantine examination.
 - 5) Inflammable or dangerous goods shall be notified by the master of the means of transport before they are discharged so that the goods be stored in a separate warehouse or be removed urgently from the port.
 - 6) Where incomplete or erroneous goods declaration is presented to customs and if ascertained that it is due to inadvertent error, amendment shall be allowed by furnishing supplementary report.

18. Goods for Consumption and for sale on Board

- 1) The following goods shall enter into the means of transport without duty and taxes, where the customs officers are satisfied that the goods are intended for consumption or sale on board during the voyage;
 - (a) fuel, lubricants, spare parts and other goods necessary for the operation of the means of transport;
 - (b) food staff, drinks, and articles for gift and sales to passengers and employees on board of the means of transport;
 - 2) The master of the means of transport who received the goods specified in sub-Article (1) of this Article shall present a declaration to the customs officer, about the goods consumed, sold, disposed and remained on board, upon return to the initial loading customs port.

- ይ. በመንግሥት የለፈ መግለጫ ያልቀረበበት ማናቸውም
ዕቅ ለሁገር ወሰጥ ፍቃታ እንደዋለ ተቀጥሮ የተለፈው
ቀረጥና ታክክለኛነበረበበትል :

የመራፍ ማስት

ልቁዕጥና በገኘነቱ የኢትዮጵያን ለለመሙላት :

ሰለመኑታዊ ሰለምነበሪያ

II. የትምህር ፌተላደሰያን ለለመስላት

- ፩. የገምሩ ከ ደከላሬስጥን ከማይቀርብበችው በስተቀር
በዚህ አዋጅ እንቀጽ ጉዲ በተዘረዘሩው መመሪት የተመ
ዘገበ ዕቅ ባለሥልጣን በሚመለከው የደከላሬስጥን ቅሬ
በዛት ተዋልኝ መዳያዥና መቅረብ አለበት :

፪. የገምሩ ከ ደከላሬስጥን የማይቀርብበችው ገበና ወጪ
ዕቅወችን በተመለከተ በርካ መመሪያ ያወጣል :

፫. የገምሩ ከ አስተላለፈ ሲጠይቷ እና አሰራራረ ይጋል
በነፃ ቅሬ በቀርቡ ዕቅወች ከመድረሰበ በፊት ለአምስት ቅን
በታ የሚያደና የገምሩ ከ ደከላሬስጥን ተዋልኝ ለቀርብ
ይቻላል፡ ሆኖም ዕቅወች በዚህ ገበና ወጪ ከልደሰ
የቀረበው የደከላሬስጥን ተወርሱ ዕቅወች ለመጠ ለሌ
የገምሩ ከ ደከላሬስጥን ተዋልኝ መቅረብ ይኖርበታል፡
በበቱሪያችው ወይም በሚሰጠት አገልግሎት ምክንያት
ዕቅወች ቅሬማቅናቸው የገምሩ ሥነ ሥርዓት
እንዲፈጸምባችው ባለሥልጣን ለፈቻቁ፡ ይቻላል
ቁድማቅና የሚሰጠቸውን ዕቅወች ነርዝርና አፈጻጸምና
አሰራራረ የሚያደርግ ምክንያቶችን ባለሥልጣን
በመመሪያ ይወስናል :

፬. ለገምሩ ሥነ ሥርዓት ማስፈጸማዊ በሚቀርበው
የገምሩ ከ ደከላሬስጥን ወጪ የተዘረዘሩት መረጃዎች
በገምሩ አስተላለፈ ተዋልኝ ወጪ ተፈጻሚው መቅረብ
ይኖርባቸዋል :

፭. ለአገር ወጪ ፍቃድ የመጠ ነው ተብሎ የተመዘገበ ዕቅ
ቀረጥ የሚከፈልበበት፡ ከቀረጥ ነገ የተደረገ ወይም
ወጪ ቅሬ ተመሳሽ እንዲሆን የሚጠየቀበት ዕቅ
ተለይቶ በገምሩ ከ ደከላሬስጥን ገዢ መመልከት
አለበት፡

፮. ወደ ወጪ አገር የሚለከ ማኅችውም ዕቅ በፖረበት አገር
የሚቀር ወይም በጠናቀሯቸው ወጥቶ ተመልስ ወደ አገር
የሚገባ መሆኑ ተለይቶ በገምሩ ከ ደከላሬስጥን
መመልከት አለበት፡

፯. የገምሩ ከ ደከላሬስጥን በበኋድ ተረካሙ ተቀብያናት
ለያገኘ ወዳያዥና ተመዘግበ የገምሩ ሥነ ሥርዓት
እንዲፈጸምበት ይፈረገል :

ገምሩ ከ ደከላሬስጥን ተጠናቀሯቸው በሚቀርበው ለነፃ

፩. የገምሩ ከ ደከላሬስጥንና የፍራ ነገር መግለጫ በሚቀር
በበት ገበና የሚከተሉት ለነፃ ቅሬ ቅሬ በባለሥልጣን
በሚመለከው ስሜት ተዘጋጀቶ በአገራት መቅረብ
አለበት፡

ሀ) የማጋጌን ለነፃ፡

ለ) የዋጋ ለነፃ፡

ሐ) የገንዘብ ለፈቻ፡

መ) የዕቅ ነርዝር፡

ወ) የተመረቻበት አገር ማረጋገጫ የምስክር ወረቀት፡
እና

፻) ለሰው ባለሥልጣን በመመሪያ የሚመለከቸው
አሰራራረ የሆነ ለነፃ፡

- 3) Goods not declared by the master of the means of transport shall be deemed consumed locally and be subject to the duties and taxes left unpaid.

CHAPTER THREE

*Declaration, Examination and
Release of Goods*

19. *Lodgement of Customs Declaration*

- 1) Except exempted by directives all goods entered in accordance with Article 17 of this proclamation shall forthwith lodged for clearance in aspected copies of customs declaration.
 - 2) Goods exempted from clearance shall be determined by directives issued by the Board.
 - 3) Where customs clearing agent applies for hold function and fulfils supporting documents, prelodgement of customs declaration may be allowed for any five days before the arrival of the goods at customs port. However, if the goods do not arrive within the five days, a new declaration shall be lodged at the time of arrival of the goods.
 - 4) The Authority may allow goods to be cleared urgently due to their nature or the service they are required for. The details and the reasons that justifies this procedure shall be prescribed in the directives issued by the Authority.
 - 5) All information supplied in the customs declaration shall be filled and signed by the customs clearing agent.
 - 6) Any imported goods registered for home consumption shall be identified and declared in the customs declaration in dutiable, duty free or duty draw back import regimes.
 - 7) Goods entered for an out right export or temporary export shall be declared in Customs declaration.
 - 8) Customs declaration accepted by the entry reception shall immediately be registered for the accomplishment of customs formalities.

20. *Supporting Documents of Customs Declaration*

 - 1) On the lodgement of cusotms declaration and declaration of facts the following original documents in support shall be supplied to customs in a number of copies fixed by the Authority:
 - (a) Transportation document,
 - (b) Price document,
 - (c) Bank permit,
 - (d) Packing list,
 - (e) Certificate of origin, and
 - (f) Other necessary documents to be prescribed in the directives issued by the Authority.

፩. ወደ ወጪ አገር ለማለከ ዕቅ የሚጠየቀው የሚጠናገኘ
በንድ ዕቃውን ከእተምኑኝ መውጭ እስከሆነው
የተሞሩት ወደብ ደረሰ ለማጭን የመጣውን ወጪ
የሚያሳይ የአገር ወሰን ማጭን ለነድ ነው ::

፪. ማኅቃውም በውጪ አገር ቁንቁ የቀረበ ለነድ በአማር
ተርጉማ ወደ አማርኛ ተተጠኗም እንዲቀርብ በለሁ
ልማት ለያዘን ይችላል ::

፫. የተሞሩት ደክሳራስና ተቀባዩት ለያገኘ የሚችሉው
በዚህ እንቀጽ የተዘረዘሩት ለነድ ተሟልተው መቆረ
በቃው በተሞሩት ስም ለረጋግጣት ነው ::

፬. ዕቃውን ለለመፈተኝና ለነድ ዕቃውን ለለመመርመር

፩. ወደ አገር የሚገቡና ወደ ወጪ አገር የሚለከ ዕቃውን
በተሞሩት ደክሳራስና ለይ ከተማለው ጽር ሌሎች
የለለቻው መሆኑን ለማረጋገጥ አግባብ ያለው የተሞሩት
ሽም የቀረበዎን ለነድ ይመረምናል : እንደአስፈላጊ
ነቱም ዕቃውን ይፈቻል ::

፪. የዕቃው ባለቤት ወይም ወከላ ዕቃው በሚፈተኝበት
በዚህ በሥራው መገኘት አለበት :: ሆኖም ባለቤቱ
ውይም ወከላ ከልተገኘ የተሞሩት ስም አግባብ ያለቻው
ጃላፊዎች በተገኘበት ዕቃውን ከፍተ መፈተኝ ይችላል ::

፫. ለለ ዕቃ ፍተሻ አፈጻጸም በለሁልማት መመሪያ ያወጣል::

፭. በአስመራው ጥያቄ የሚደረግ ፍተሻ

፩. ማኅቃውም አስመራው ወይም ወከላ ደክሳራስና
ከመቅረበ በረት ዕቃው ተስቦችል : ገጽናል ወይም
መጠቀያው ተከፍቻል በማለት ታርመራ እንዲረዳ
ባለት ለመጠየቅ ይችላል ::

፪. ባለሁልማት በዚህ እንቀጽ ንብረት እንቀጽ (፩) መሠረት
የቀረበው ጥያቄ ተከከለኛ መሆኑን ከመነበት የእገል
ባለሁት ከፍያ በማስከራል ቅድመ ፍተሻ እንዲከፍውን
ለፈቻዊ ይችላል :: በፍተሻ በተገኘው መረጃ መሠረትም
የተሞሩት ደክሳራስና ተዋል ይቀርባል::

፫. ለፈቻዊ ፍተሻ የሚከራል የእገልባለሁት ከፍያ በለሁ
ልማት በማውጣት መመሪያ ይመሰናል ::

፮. ዕቃ ለለማስረከብ

፩. የተሞሩት ደክሳራስና የቀረበበት ዕቃውን የተሞሩት
ሸን ሥርዓት ከተፈጻሚዎችው በረጋ ባለቤቱ ወይም
ውከላ ዕቃውን ወደፊዎች ይረከባል ::

፪. የዕቃው ባለቤት ወይም ወከላ ከልተረከብ ዕቃውና ወደ
ባለሁልማት የተተው ዕቃውን ማስቀመጥ መሠረት
እንዲገበ ተደርሱ በዚህ እዋጅ እንቀጽ ማኅ ንብረት እንቀጽ
(፩) መሠረት ከተወስኑው ተዘ በረጋ የተተው ዕቃውና
በመባል በባለሁልማት ይሰጣል ወይም ይመገኘል ::

፯ዕናፍ እራት ለለተለለ ዕቃውን

፪. ተለለ ዕቃውን ለለማንቀሳቀስበት ሁኔታ

ማኅቃውም ተለለ ዕቃ:

፩. እንቅስቻለውን ከሚሸምርበት የተሞሩት ወደብ
ከመነሳቸ በረት የተለለበት የተሞሩት ሸን ሥርዓት
ይፈጸምበትል : እርሻር ሁኔታው ባለሁልማት በማው
መጣው መመሪያ ይመሰናል::

፫. ከመንቀሳቀስ በረት ባለሁልማት በማውስኑው ዓይነት
ዋስትና ልቀርበበት ይገባል::

- 2) Transportation document that is required in support of export goods shall be a document that is used as evidence for the transportation of goods upto the customs port of exit.
- 3) The Authority may require any document to be presented in an Amharic translation made by official translators.
- 4) Customs declaration shall be acceptable where the necessary documents which are prescribed under this Article are presented and approved by the customs officer.

21. Verification of Documents and Examination of Goods

- 1) The proper customs officer shall verify documents and examine goods to assure the accuracy of information supplied in the document.
- 2) The owner of the goods or his authorised agent shall attend during examination of the goods. Where the owner or his agent fails to appear at the time of examination, the proper Customs Officer shall open and examine the goods in the presence of relevant officials.
- 3) Procedure of goods examination shall be prescribed by directives issued by the Authority.

22. Examination at the Request of Importer

- 1) If any importer or his agent believes that the goods have suffered damage, short or pilferated in route may request for prior examination of the goods before the lodgement of goods declaration.
- 2) Where the request made in accordance with sub-Article (1) of this Article and its reason are justified by the Authority; goods examination may be carried out upon payment of service charge. Customs declaration shall, therefore, be filled in accordance with the examination report.
- 3) Service charges for prior examination of goods shall be prescribed by directives issued by the Authority.

23. Delivery of Goods

- 1) All goods listed in customs declaration shall be removed from the warehouse by the owner or his agent immediately upon the accomplishment of customs formalities.
- 2) Goods which is not removed from the warehouse with in the period specified in sub-Article (3) of Article 43 of this proclamation, shall be sold or disposed otherwise as deemed abandoned to the customs.

CHAPTER FOUR

Goods in Transit

24. Condition for the Movement of Goods in Transit

Any goods in transit shall:

- 1) accomplish transit formalities at the customs port of departure before the commencement of transit operation. The details shall be specified in directives issued by the Authority;
- 2) Start the operation under the cover of guarantee prescribed by the Authority;

፩. ከአንድ በታ ወደ ሌላ በታ የሚገኘው የተመናገኘ አስተላለፈንት ሥራ ልቃድ በተሰጠው ስው ተሳሏነት በቻ ይህንል::

፪. ለለተላለፈ ዕቃዎች መጽሑፍ

፫. ማኅቃውም ተለለ ዕቃ ሌቃዎች በሚያስቀበት የተመናገኘ ወደብ በተመለከበት ታክ ወሰኑና በተከከበት ሆኖታ መጽሑፍ አለበት::

፬. በዚህ አንቀጽ ጉዥ አንቀጽ (፫) በተመለከተው መሠረት ዕቃው የደረሰ መሆኑን የተመናገኘ አስተላለፈ ለመጽሑፍ ማረጋገጫ ወደፊዎች የገዢ የገዢ::

፭. የተመናገኘ ወደቦችና የመተላለፈ መንገዶች

፮. ተለለ ዕቃዎች በተወሉና የተመናገኘ ወደብ በከላ በመግበት በተፈቀሱ የመተላለፈ መንገዶች መንገዶች አለበቸው::

፯. የተመናገኘ ወደቦችና የመተላለፈ መንገዶች በበርሃ ይመለከል፤ ይህም በርሃ በሚያውጣው የአካባቢ ማስታወሻ ይችላል::

የመጀመሪያ አገልግሎት

፪. በርሃውንት ለለማስተካከል እና ለለማስወገድ

፫. ጉዳዩን ከማስተዋወቁ፣ ከቴክኖሎጂ ምግባር፣ ከቴክኖሎጂ ከባህል ለው-ው-ጥ፣ ከገንባት ሥራና ከምና አገልግሎት ጋር የተያያዘ ዕቃዎች የመጠበቅ ምክንያት እንዲተመናቁቁ በመጠበቅ አካራን እንዲወጪ ሆኖ ተረጋግጧ ተከለ ለይከፈልባቸው በርሃውንት ለገበ::

፬. ዕቃዎችን በርሃውንት ወደ አገር ወሰኑ የሚያስገባ ስው ከቀረጥና ተከለ ነፃ ባስገባው ዕቃ ላይ በሚፈልግው ተረጋግጧ ተከለ መጠን በዚህ አዋጅ ምክራና በተመለከተው መሠረት ወጪ አለበት::

፭. በርሃውንት ወደ አገር ወሰኑ የገባ ዕቃ ወደ አገር ወሰኑ እንዲገባ ከተደረገበት ባለማ ወይም ሥራው ከሚከተውንበት ሥርዓት ውጤ በተቀም ላይ እንዲወጪ ማድረግ የተከለበት ነው::

፮. የገዢ ጉዳዢ

፯. በርሃውንት ወደ አገር ወሰኑ የሚገቡ ዕቃዎች አገር ወሰኑ ከገበበት ታክ ይሞር በስድስት ወር፣ በተደሸነት ወይም ከመንግሥት ጋር በተደረገ ለሚያገኘት በተመለከው የገዢ ጉዳዢ ወሰኑ ተመልወች መው-ጥት ይኖር ተዋል::

፱. በርሃውንት ወደ አገር ወሰኑ የገባ ዕቃ በዚህ አንቀጽ ጉዥ አንቀጽ (፫) መሠረት በተመለከው የገዢ ጉዳዢ ወሰኑ ተመልወች ለመግዢ መሆኑን አስመራው በበቃ ሆኖታ ከሰራዳ ወር ለልቦለው ታክ ለማስተካከል ይችላል::

፲. ጉዳዩን ከማስተዋወቁ፣ ከቴክኖሎጂ ምግባር፣ ከቴክኖሎጂ ከባህል ለው-ው-ጥ ጋር የተያያዘ ዕቃን በአገር ወሰኑ ለማቅረብ በተፈቀሱ ታክ ወሰኑ በአገር ወሰኑ ለመሽጥ ወይም ለማስቀረብ ተመርምቷል እንደማቅረብ አገባብ ባለቸው መሆኑን በተቻቻ ልቃድ ከተሰጠው ዕቃው እንዲቀር በተመቀበት ታክ በሚያውጣው ውጤ መሠረት ወጪ ተረጋግጧ ተከለ ተከፍለ አገር ወሰኑ እንዲቀር ለማስቀረብ ይችላል::

3) move only by a clearing agent licensed by the Authority.

፲፰. Arrival of Transit Goods

1) All transit goods shall arrive at the port of customs destination in the condition prescribed and within the period specified by the customs.

2) Customs Clearing Agent shall report forth with to the customs destination office, the arrival of the goods in accordance with sub-Article (1) of this Article.

፲፰. Customs Port and Transit Routes

1) Goods in Transit shall be imported in prescribed customs ports and be transported through allowed transit routes.

2) Customs ports and transit routes shall be determined by the Board and prescribed in public notice issued by the Board.

CHAPTER FIVE

Temporary Importation and Exportation of Goods

፲፰. Temporary Importation

1) Goods necessary for trade promotion, technology transfer, tourism and cultural exchange, development works and consultancy service may temporarily be imported without payment of duties and taxes subject to be re-exported on the completion of its objectives.

2) A person who imports goods temporarily, without payment of duties and taxes shall submit security equivalent to the duties and taxes in accordance with the provisions of chapter 7 of this Proclamation.

3) It is prohibited to use goods imported on temporary basis other than the purposes for which they are imported or to use out of the localities where the activities are carried out.

፲፰. Time Limit

1) Temporarily imported goods shall be re-exported within six months or within the time specified in the project agreement or in agreement entered with the Government.

2) The Authority may extend the time limit for a period of not more than one month where the importer proves on acceptable ground that the goods imported temporarily cannot be re-exported within the time specified in sub-Article(1) of this Article.

3) Goods for trade promotion, technology transfer, tourism and cultural exchange may, upon request, be sold or remain within the country upon payment of taxes and duties based on their value at the time of request, where the request is made within the period prescribed for their stay and authorized by appropriate offices to remain in the country.

፩. ከግንባታ ሥራና ከምክር አገልግሎት የር የተደረሰው ዕቃ
በአገር ውስጥ እንዳቀይ በተመለከው ወይም በስምምነቱ
ውስጥ በተመለከተው ቤት ውስጥ በአገር ውስጥ
እንዳቀር ከተመቀቀ አገባብ ባለቤት መሆኑን በቋቁ
ፈቃድ ከተሰጠው ወደ አገር ውስጥ ስጋገጧ በሚያውጣው
ዋጋ መሠረት ቅረጥና ተከሳሽ ተከናሉ አገር ውስጥ ለፈቃድ
ይችላል::

፪. በረዘሩዋንት የገበ ዕቃ ከአቅም በለይ በሆነ ምክንያት
ከአገልግሎት ውስጥ ከሆነ ይቻቻው በበቃ ማስረጃ
ከተረጋገጧ የተዲቸው መጠን ተቀኑ በሚያውጣው የጋ
ገይ ቅረጥና ተከሳሽ ተከናሉ አገር ውስጥ ይቻቻል ወይም
በአለበት ሁኔታ ወደ ውስጥ አገር እንዳወጣ ይደረጋል::

፫. በረዘሩዋንት ውስጥ የሚመለከ ዕቃዎች

፬. ከዚህ በቋቁ በተመለከቱት ምክንያቶች : በረዘሩዋንት
ለመውጣት የተምሩከት ሥነ ሥርዓት የፈጸመ ዕቃዎች
ቅረጥ ለይከፈልጠቸው መግባት ይችላል::

፭. በአገር ውስጥ ለመጠገን ወይም ለመታደስ
የማይቻቸው ለመሆናቸው ምክንያት የተከፈልጠቸው
ቅረጥ ተመሳሳይ ለይደረግ ተጠግኗው ወይም
ታደሰው ለመመለከ ወደ ውስጥ አገር የሚለከ
ዕቃዎች::

፮. በረዘሩዋንት አገር ውስጥ የገበ እና በአገር ውስጥ
ለመጠገን ወይም ለመታደስ ባለመቻልቸው
ምክንያት በገበበት ቤት የተሰጠው ወሰን
ገይመርድ በውጭ አገር ተደሰው ወይም
ተጠግኗው እንዳመለከ የሚለከ ዕቃዎች::

፯. ዘመን : ወጪ ወይም ለማይቻቸው የገበ
ትርጉቶች ወይም አገልግሎቶች ወደ ውስጥ አገር
የሚለከ ዕቃዎች::

፩. ከዚህ በለይ በንጂ-ስ እንቀጽ ዓ(ሀ) መሠረት
ተመልከው በሚመጠ ዕቃዎች ለይ ለተገና ወይም ለደረሰ
በመጠው ውስጥ መጠን ቅረጥና ተከሳሽ ይከፈልጠቸዋል::

፪. በመንግሥት በተፈቀደ ስምምነት በሌላ እናኋን ካልተ
ወሰን በስተቀርብ ዕቃዎች በረዘሩዋንት ወደ ውስጥ አገር
ገድው ቅረጥ ለይከፈልጠቸው መግባት የሚቻቸው
በስራ ወሰን ቤት ውስጥ ተመልከው የመጠ እንደሆነ
በቋቁ ይችላል::

መጀከን ለለማቻቸው ለለማስተካከልና ዕቃዎች በመጀከን

ለለማቻቸው ሁኔታ

፪. የመጀከን መቻቸው

፫. ወደ አገር የሚገበ ወይም ወደ ውስጥ አገር የሚለከ
ዕቃዎች የተምሩከት ሥነ ሥርዓት እስከ ፈጻም ማቻቸው የሚ
ቀበሉት ወይም የሚከማቻቸበት መጠን እንደአገባበነት
በባለሙላጣ ወይም በንጂድ ድርጅት ወይም በግለሰቦ
ለቻቸው ይችላል::

፬. በባለሙላጣ የሚቻቸው መጠን በመንግሥት ይዘጋ
በሚመጥ የአገበ ማስታወሻ መገለጫ አለበት::

፭. በንጂድ ድርጅቶች በግለሰቦ የተምሩከት መጠናቸው
ለቻቸው የሚቻቸበት በባለሙላጣ በሚሰጥ ል.ቁል
ይሆናል::

፪. Goods for development work and consultancy
services may remain within the country upon
payment of taxes and duties based on their value at
the time when the goods are imported; where it is
requested within the period prescribed and
authorized by appropriate offices to remain in the
country.

፫. Where temporarily imported goods, are destroyed
or irrecoverably lost by force majeure and where it is
proved with sufficient evidence, the goods may
remain in the country upon payment of duties and
taxes based on the value of goods less the amount of
damage.

፲៩. Temporary Export

- 1) Goods exported temporarily by accomplishing customs formalities may be allowed to re-enter into the country without payment of duties and taxes, on the following conditions:
 - (a) imported goods sent abroad for repair and maintenance without repayment of duties and taxes;
 - (b) temporarily imported goods sent abroad for repair and maintenance without cancellation of the guarantee given at the time of their importation;
 - (c) personal effects, automobiles for personal use, machinery and other equipment necessary for his work abroad;
 - (d) goods exported for trade fair, exhibition or cultural show.

- 2) Goods returning pursuant to sub-Article (1)(a) and (b) of this Article shall be subject to duties and taxes on the cost of maintenance and repair incurred abroad.
- 3) Goods may be eligible for exemption from duties only if returned from abroad within six months, unless a greater period is specified in the agreement approved by the government.

CHAPTER SIX

Establishment and Administration of Warehouses and Conditions for Warehousing Goods

፩. Establishment of Warehouses

- 1) Customs warehouse, for the storage of import or export goods until the accomplishment of customs formalities, may be established by the Authority, business organizations or by individuals.
- 2) Customs warehouse established by the Authority shall be notified to the public by Government Gazettes.
- 3) Business organizations and individuals shall establish customs warehouses by a license given by the Authority.

ወ. የዕቅድ መረጃዎች ስለማስተካከል

- ጀ. ጉምሩክ ወደብ የደረሰ ማናቸውም ዕቃ ካተራገሏስት
ቀን አንበጽ እስከ ፍ ቀን ደረሰ የመጠበት ተኩይ
ተለይቶ ወደሚችለበት የገምሩክ መጋዘን መግባት
ይኖርበታል::
 - ጀ. በዘመኑ አንቀጽ ገዢ-ለ አንቀጽ (፭) በተገለጻው ገዢ
ወ-ለተ ወደ ጉምሩክ መጋዘን ያላማ ዕቃ በለንቀጽ ነፃ
ገዢ-ለ አንቀጽ (፮) መሠረት ለአገር ወ-ለተ ፍቃድ
አንደመጣ ተቀጥሮ ወደ ባለሙስዎት መጋዘን ይገባል::

Digitized by srujanika@gmail.com

በባለሁል ተኋይ በባለሁል ተኋይ በተቋቋመ በማር
ችውም የተሞሩት መሬዘን የሚቆየ ስቻዎች ወደ ጉምሩቱ
መሬዘን ካሳብበት ቅን ፖሮድ በተሞሩት ስም ቁጥጥር
ይደረግባቸዋል፡፡

ዕስ. በተምሩት መካከል ገዢ ስለመመዘገበ

- ጀ. ማኅቸው-ም ወደ ጉምሩት መሬዘን የባን ዕቅ አርብ
ሁ-እታው-አየተገለጾ በመሬዘን መዝግበ ላይ ይመዘግልል
ስለመዘገበበና መዝግበ ለላማይዙው አርብ ባለሙ
ልጠኑ መመሪያ ያወጣል
 - ፩. የዝግበው-ና ያልፈው አርብ ተከከል ለለመሆኑ
የገምሩት ትና በመዝግበና በቃኑት መግለጫው ግርጹ
ለይ በመረጃው ማረጋገጫ ይኖርበታል

ዕስ. የቃወች በገኘቱ መርሆን ውስጥ የሚቀደበት ጊዜ

- ፩. ወደተፈቀድ የገምሩኩ መጋቢት የገባ ማጥቃቸውም ዕቅ
በያስነት ወር ገዢ ወሰት ተገቢው የገምሩኩ ሥነ
ሥርዓት ተፈጻሚበት ከመጋቢት መውጫት ይኖር
በታል፡
 - ፪. በተፈቀድ የገምሩኩ መጋቢት የገባ ዕቅ በዘረሱ አንቀጽ
ንዑስ አንቀጽ (፫) በተመለከተው ገዢ ወሰት ካልወጣ
ዕቅዎች ወደ ባለሙስልጣን የገምሩኩ መጋቢት አንዳካውር
ተደርጋው ወደፊዎች ይሻጠል ወይም አንዳወገድ
ይደረጋል፡
 - ፫. በተፈቀድ የገምሩኩ መጋቢት የገባ ዕቅ የሚስተት ወር
ገዢው ከመደረሰ በፊት የመጋቢት ፈቃድ ከተወረሰ
ቀረውን ገዢ ለማጠናቀች ወደ ባለሙስልጣን የገምሩኩ
መጋቢት አንዳካውር ይደረጋል፡
 - ፬. ከተፈቀድ የገምሩኩ መጋቢት ዕቅዎችን ወደ ባለሙ
ስልጣን መጋቢት ማዘዴዎር የሚያስከተሉውን ማጥቃ
ውንም ወጪ የተፈቀደለት የገምሩኩ መጋቢት ባለቤት
ይከተሉል፡
 - ፭. ወደ ባለሙስልጣን የገምሩኩ መጋቢት አንዳጋብ የተደረገ
ዕቅ በያስተት ወር ገዢ ወሰት ተገቢው የገምሩኩ ሥነ
ሥርዓት ተፈጻሚበት ከመጋቢት መውጫት ይኖር
በታል፡
 - ፮. በንዑስ አንቀጽ (፫) በተወስኑው የረሱ ገዢ ወሰት
ከባለሙስልጣን መጋቢት አንዳወጪ ያልተደረገን ዕቅ
ባለሙስልጣን ለሻጠው ወይም በማጥቃቸውም መንገድ
ለያስወጧው ይችላል፡
 - ፯. ዕቅዎች በበሆኑዋቸው የሚከናወት ለፈጸም የሚይችሉ
ወይም ለአጠባበቅ የሚይመቱ በሚሆነበት ገዢ ባለሙ
ስልጣን በማጥቃቸውም ገዢ አንዳጋብ ያልደረግል፡

፩፻፲፭. ሌሎ ዕቃ አገዳታ

- ፩. ከተምሩና መሠረት በለመው-ጣታቸው የሚገኘውን በባለሙልጎት ከሚሰጠው ስያሜ ጥሩ ተስተካክል

31. Warehousing of Goods

- 1) Goods arriving at any Customs Port shall enter into appropriate customs warehouse within 5 days from the date of unloading.
 - 2) Goods not entered into warehouses within the time specified in sub-Article (1) of this Article, shall be deposited in the Authority's warehouse as deemed imported for home consumption pursuant to sub-Article (3) of Article 17.

32. Controlling Warehouses

All goods deposited in the Authority's ware house or in any licenced customs warehouses shall be controlled by Customs Officers.

33. *Warehouse Registers*

- 1) All warehoused goods shall be registered in the appropriate register book. Method of registration and the details of the register book shall be prescribed in directives issued by the Authority.
 - 2) Customs officer shall verify the goods described and its registration by signing on the books of registration and cargo manifest.

34. Time Limit of Storage in Customs Warehouses

- 1) Any goods entered in to licenced customs warehouse shall be removed within three months, by accomplishing the necessary customs formalities.
 - 2) Goods entered in to licenced customs warehouse that is not removed within the time specified in sub-Article (1) of this Article, may be sold or disposed otherwise after being transferred to the Authority's warehouse.
 - 3) Where a license for customs warehouse is cancelled before the expiration of three months, that is prescribed for the storage of goods, the goods shall be transferred to the Authority's warehouse to accomplish the remaining time for storage.
 - 4) Any expenses for transferring the goods from licenced customs warehouse to the Authority's warehouse shall be covered by the owner of the warehouse.
 - 5) Goods entered into the Authority's customs warehouse shall be cleared within three months upon accomplishing all customs formalities.
 - 6) Any goods which is not removed from the Authority's warehouse within the time specified in sub Article (5) of this Article may be sold or disposed otherwise by the Authority.
 - 7) The Authority may sale, at any time goods that are perishable or not convenient for preservation.

35. *Sale of Goods*

- 1) The proceeds of sale of goods which is not removed from customs warehouse and sold by the Authority, shall be applied in the payment of:

- ፩. በቁላሉ ዕቃ ማከማኝ የተምሩት መሬዝን ማቋቋም የሚፈ
ቀድላቸው የሚከተለት ዓቸው፤

ሀ) የዕቃ ማጭዝ ሥር የሚያካሂደ የንግድ ሥር
እርሱታቸ፤

ለ) የመሬዝን አገልግሎት ሥር ለመሥራት የተቋቋሙ-
የንግድ ሥር ያርሱታቸ፤

ሐ) ዕቃ የሚሰተለፈ ሥር የሚያካሂደ የንግድ ሥር
እርሱታቸ፤

፪. የባል ዕቃ ማከማኝ የተምሩት መሬዝን ማቋቋም የሚፈቻ
ይለቸው የሚከተለት ዓቸው፤

ሀ) ስውና ታኅት የሚያጠኑ ዓለም አቀፍ አየር
መንግሥታቸ፤

ለ) ዕቃዋጥን ከቀረጥ ነገ ለመስጥ የተቋቋሙ ያርሱታቸ፤

ሐ) ለሰው እንደሆነታው በርሃ የሚፈቻቅድላቸው-
ለዋጥና ያርሱታቸ፤

፫. ማመልከቶ ለለማቅረብ

ማ. ማመልከቶ ለለማቅረብ

- ፩. ማንኛውም የተምሩት መሬዝን ለማቅዴም ፈቻድ፡
የሚጠይቷል ስው ካማመልከቶው ጉር የሚከተሉትን
መረጃዎች እያያዘ ማቅረብ አለበት፡

v) የሚያከናወነውን የሥራ ዓይነቶ፣

ለ) ሆኖዎን ለማከናወን የተሰጠውን ፈቻድ ወይም
የንግድ ምስክር ወረቀት፣

ሐ) አመልካቹ ደርጅት ከሆነ የአገልግሎት ስውነት
የተሰጠው መሆኑን የሚያረጋግጣት ስነድ፣

መ) አዲስ የሚያሸጠው መሬዝን ከሆነ የመጋዘነን የአገልግሎት
ጥላን የግንባታ ፈቻድና አድራሻ፣

ወ) ከጠቅላላ ክርታል የተከፈለውን ክርታል
የሚያሳይ ስነድ፣

፪) በመሬዝነት ለለማሽከማቹ ዕቃዎችና ለለ መሬዝነት
የተገባውን የመድንን የሚያሳይ ስነድ፣

ሺ) መሬዝነት ለዕቃዎቹ እቅማመጥና ይህንንት አስፈላጊ
የሆነ መሬጋየም ተን ማሚሌቱን የሚያሳይ ስነድ፡

፫. በፈቻድ የሚቀቅሙ የተምሩት መሬዝናችን ይረዳ በርሃና
ይውሉናል፡

፬. ማንኛውም የተምሩት መሬዝን ለማቅዴም ፈቻድ
የሚጠይቷል ስው ፈቻድና ለማግኘትና በየጊዜው
ለማሳደግ ካፍያ ይከፍላል፡

፭. ለፈቻድ ማውጫና ለማሳደግ የሚከፈለው ጉንዘብ መጠን
ፈቻድ ይገኘ የሚቀይበት ባይ ፈቻድ የሚታደበበትና
የሚሰረጠበት ኮርክር ሁኔታ በሚረስተሆች የክር በት
በሚመጥ ይገባ ይውሉናል፡

፩፻፷፭. የበለራቸውን ግዢ

- የተምራቱ መጋቢት እንዲያቻቷም የተፈቀረበት ስው ካኩሉ
በታች የተዘረዘሩትን ባድኖችም መፈጸም አለበት፤

፩. የተፈቀደን የተምራቱ መጋቢት እንዲያሞጣር በባለ
ሥጥኑ ለተመደበ የተምራቱ ርዕም ለሚሸው የሚያስ
ፈልግ በረዳና የጽሕፈት መሆኑም ተቻላት፤

፪. ወደ መጋቢት የሚገቡና የተምራቱ ሥነ ለማቅት ተፈጸም
ባቸው የሚውጠ ዕቃዋችን በለመልጥኑ በሚውሰነው
የመዝገብ አያያዝ ለማቅት መሠረት መመዝገብና ለተ
መደበው የተምራቱ ርዕም በየጊዜው ሲገኘት ማድረግ፤

፫. በመጋቢት የሚቀመጥትን ዕቃዋች እንደ ዓይነታችውና
እንደባህረያችው በመለያት ለይህንታችው ተስማማ
በየኝና ለቀጥጥር በሚያመች ሁኔታ ማስቀመጥ፤

- 2) The following are eligible to establish customs warehouses for general cargoes:

 - (a) business organizations engaged in freight transport;
 - (b) business organizations established to operate warehouse services;
 - (c) business organizations established to operate customs clearing services.

3) The following can establish private customs warehouses to be used only for the storage of their own goods:

 - (a) international airlines engaged in the transportation of passengers and cargo;
 - (b) enterprises established to sale duty free goods;
 - (c) other persons and enterprises that may be authorized by the Board.

40. Application for Warehouse License

- 1) Any person requesting for a license to establish customs warehouse shall submit the following documents together with his application:
 - (a) specific activities of the business;
 - (b) license or trade certificate for the activity;
 - (c) certificate for registration; where the applicant is an enterprise;
 - (d) the site and building plan, and construction permit in case of a warehouse to be established new;
 - (e) documentary proof for the paid up capital;
 - (f) insurance certificate for the warehouse and for the goods to be warehoused;
 - (g) documentary proof for the fulfilment of storage and safety equipment of the warehouse;
 - 2) Grades of licensed customs warehouses shall be decided by the Board.
 - 3) Persons who request for a license to establish a customs warehouse shall pay license and renewal fees.
 - 4) The amount of license and renewal fees, the time for which the license remains in effect, and the specifics for renewal and cancellation shall be prescribed by regulations issued by the Council of Ministers.

41. *Obligations of the Licensee*

Any person licensed to establish customs warehouse shall:

- 1) Provide office and furnish with equipments necessary for the customs officer assigned by the Authority;
 - 2) Keep registration book in accordance with directives issued by the Authority for the goods entered into and cleared from the warehouse, and report to the customs officer assigned at any time required;
 - 3) Store goods by identifying their nature and characteristics in a safe and convenient condition for control;

- ፩. ለቁጥርና ለምርመራ ባለቤልዕት የሚልከተው የገምሩና ተግባርና ስታዊ ለሚያቀበት ጥያቄ ተገብር የሚል መስጠትና ለምርመራቸው ሆኖ መተባበር፤

፪. በገምሩና መሬዘን ውስጥ የሚተው ሥስት ወር የዋላ ቅዱን ዕቃዋዊ ነርክር በማውጣት ወደ ባለቤልዕት መሬዘን ማስተላለፍ አለበት፤

፫. ባለቤልዕት መሬዘን ውስጥ ለሚያከማቸው ዕቃዋዊ

ከዚህ በታች የተዘረዘሩት ዕቃዋዊ ባለቤልዕት በመግቢያና በመውጭና የገምሩና ወደበኝ ወይም በማድረግ ውስጥ ሆኖ በሚያቆማቸው መሬዘን ውስጥ ለሚያከማቸው ይችላል፤

፬. በዋናት መግለጫ ውስጥ ያልተመስከተ፤

፭. የመጠበቅ ምክንያት ተለይቶ መግለጫ ያልቀረብ ባኩዎ፡፡

፮. በተፈ.ቁዳ የገምሩና መሬዘን የሚቁመው መሆናቸው ተለይቶ ያልተገለጋ፡፡

፯. ባለቤልዕት መሬዘን ለመቀመጥ የመጠ፡፡

፩. በማድረግ ምክንያት ከተፈ.ቁዳ መሬዘን ወደ ባለቤልዕት መሬዘን የተዘረዘሩ፡፡

፪. በከንተሮንድ ወይም ባለቤልዕት የሚያሰራጀማቸው ህጻውን በመተላለፍ የተየዘገበ፡፡

፫. የመሬዘን ከራይ ለለማሽያስበበት ገዢ

፬. ባለቤልዕት መሬዘን የገብር ዕቃዋዊ ከዚህ በታች እንዲታመለከተው በመሬዘን ለቀየበት ገዢ ከራይ ይከል ለማችዋል፡፡

ሀ) ወደ የገምሩና መሬዘን የገብር ዕቃ እስራለንዋ የገምሩና ሥነ ሆኖች ተፈጻሚበት እስከመጣ፡፡

ለ) ከተፈ.ቁዳ የገምሩና መሬዘን የተዘረዘሩ ከተማውረበበት ገዢ ይምር የገምሩና ይመግለጫ እጠናቆ እስከ ማችዎ፡፡

ሐ) በከንተሮንድ ወይም ባለቤልዕት የሚያሰራጀማቸውን ህጻውን በመተላለፍ የተያዘው ዕቃ ዕቃው ከተሰጠበት ገዢ ይምር የገብር እስከሚረከብ፤

፩. በዚህ እንቀጽ መሠረት የሚከሳሌው የመሬዘን ከራይ ባለቤልዕት በማያወጣው የእነዚህ ማስታወሻው ይገለጋል፡፡

፪. በዚህ እንቀጽ ንብረት እንቀጽ (፩) መሠረት የገምሩና ሥነ ሆኖች የተፈጻሚበት ወይም የተገኘበት ዕቃ በመሬዘን ውስጥ ከእንደ ወር በለይ ለፈጸም እየችልም፡፡ ከእንደ ወር በለይ ከፈጸም ባለቤልዕት ያለምንም ላይ ሥነ ሆኖች ዕቃዋዊ እንዲሰጠው ወይም እንዲወገድ ይደርጋል፡፡

፫. በዚህ እዋጅ እንቀጽ ምክ(፩) መሠረት በዋጠና ለለቀቀ የሚይችሉ እቃዋዊን ባለቤቱ እንዲወሰኙቸው በፍርድ በታች የመጠረም ውስጥ ለለይ ለፈጸም እቃዋዊ ከተያዘበበት ገዢ ይምር ወሰኑ እስከተሰጠበት ገዢ ይረስ ባለቤልዕት መሬዘን ለቀየበት ገዢ የመሬዘን ከራይ እስከፈልግ ቅዱን ወይም፡፡

ምዕራፍ ስባት
ቅልጥና

- ፭፻. የሰነድ የሚጠየቁባቸው ሁኔታዎች**

፩. ከዚህ በታች የተመለከተት ሁኔታዎች ሲያጠሙ ባለሥ
አማካ የሰነድ በመቀበል ዕቅዱዎችን ለለቅ ይችላል :

ሀ) የገመናዎን ሥነ ሥርዓት ለማስረዳም የሚያስ
ፈልግ ለነፃቶ በበቃ መከናወጥ ያልተማለ ሲሆን
እነዚህን ለነፃቶ ለማማሪት ተጨማሪ ገዢ ሲያስ
ፈልግ :

- 4) Give proper reply to the queries made by customs officers assigned by the Authority and cooperate for inspection and investigation;
 - 5) Transfer to the Authority's warehouse those goods deposited for more than three months in his warehouse.

Goods to be Deposited in the Authority's Warehouse

The following goods may be deposited in customs warehouses at customs port of entry, and of exit or at any other places, that are established by the Authority:

 - 1) Goods not indicated in the cargo manifest;
 - 2) Goods not declared the purpose they are imported for;
 - 3) Goods not declared to be deposited in a licensed customs warehouse;
 - 4) Goods imported to be deposited in the Authority's warehouse;
 - 5) Goods transferred from licensed customs warehouse to the Authority's warehouse for whatever reasons;
 - 6) Goods seized by reason of contraband or for contravention of any laws that are to be enforced by the Authority.

Calculation of Warehouse Fee

 - 1) Storage fees for goods deposited in the Authority's customs warehouse shall be calculated as follows:
 - (a) goods entered in customs warehouse; from the date of entry until released upon accomplishing customs formalities;
 - (b) goods transferred from licensed warehouse; from the date of transfer until released upon accomplishing customs formalities.
 - (c) goods seized by reason of contraband or contravention of laws that are enforced by the Authority; from the date of sales until the buyer collects them;
 - 2) The amount of fees payable for storage pursuant to this Article, shall be prescribed by the Authority in public notice.
 - 3) Goods sold or accomplished customs formalities pursuant to sub-Article (1) of this Article shall not stay in the warehouse for more than one month. If it stays for more than one month the Authority can sale or dispose it in anyway it thinks fit.
 - 4) Goods which could not be released upon deposition of guarantee under sub-Article (2) of Article 44 of this proclamation are free from warehouse fee from the date of seizure by customs until released by a final decision of court.

CHAPTER SEVEN

Guarantee

- #### **44. Conditions for Guarantee**

- 1) The Authority may release goods upon receiving guarantee for the following reasons:
 - (a) when an extension of time is required to fulfil documents necessary for the accomplishment of customs formalities;

- ለ) ቁረጥ ስይከልፈባቸው በንዑስያዊነት ወደ እገር
የገበ ዕቅምች ተመልሰው መው-ማታቸውን ለማረ
ጋገጥ፣

ሐ) ተለላል ዕቅምች በተወሰነው መሰመር ተሻሻለው
በተፈቀድ መው-ይሬም በር ከአገር መው-ማታቸውን
ወይም መራገናያቸው ወደሆነው የገምሩ ከ ጠበቅ
መድረሰባቸውን ለማረጋገጥ፣

መ) የቀረጥ ነገ ማብረታቸ ተሰጥቻቸው በገበ ጥራ
ዕቅምች ተመርተው ወደ ውሳኔ እገር የሚለከ
ዕቅምች መው-ማታቸውን ለማረጋገጥ፣

ወ) በታረፍ አመዳደብ ወይም በዋጋ ተመን ሌገድ
የሚናገሩ ከርከርች ወ-ሳኔ እስከሚሰጣቸው ገዢ
ድረሰ፡፡

፩. ከከንተሮንድ፡ ከተከለከለ፡ ገዢ ከተደረገባቸው
ወይም ለኖርድ በት ማግኘቸነት ከሚፈልጉ ዕቅምች
በስተቀር በሌሎች ምክንያቶች የገምሩ ከን አካ በመተ
ለፈ የሚያዘው ዕቅምች ጉዳይ የመጠረሻ ወ-ሳኔ እስከሚ
ሰጥበት ደረሰ ወሰኑ ተቀብሉ ዕቅምችን መልቀቹ
ይችላል፡፡

፩፻፲፭ ዓ.ም

- ፩. በዚህ አዋጅ እንቀጽ ዘዴ ገዢ-ሰ እንቀጽ (፭) መሠረት የሚሰጠው ቅስተኛ በፊቃዣ ለይ ለከራል ከሚገባው የቀረጥ ልክ ማኑስ ያለበትም ::
 - ፪. በዚህ አዋጅ እንቀጽ ዘዴ ገዢ-ሰ እንቀጽ (፭) መሠረት የተያዘ ዕቁዎችን በዋጋትና ለለቀ የሚችሉው የፊቃዣ-ን የጋኘ ለቀረጥ የሚሰጠው የፊቃዣ-ን የሚያስፈልግ ይሆናል ::

ማኑ. የወሰንና ዓይነት

- ፩. ለባለሥልጣን የሚቀርቡው ቅበትና ተቀባይነት የሚኖረው የጥራ ገንዘብ መያዝ ወይም በእትወቃደኛ አገልግሎት መሠረት ከተመዘገበ የመድንጂ ድርጅት ወይም በንክ የተሰጠ የዋሳትና ሰነድ ሰሚን ነው::
 - ፪. በዚህ አዋጅ መሠረት የሚሰጥ የዋሳትና አፈጻጸም በፍትሕ ባክር አገልግሎት ሰነድ ሰላ የዋሳትና በተደነገገው መሠረት ይመሱል::
 - ፫. በዋሳትናው መሠረት ከፍይው የሚፈጸምበትን ሁኔታ የሰሥልጣን ይመሱል::

፩፻፲፭ ከፃዕን

ዋጋ አ-ተማማመን : ታሪክና አመዳደር በኋላ የቀረታ ስሌት

ΦΕΤ ΣΥΛΛΗΚΟΣ ΦΩ

ወደ አገር ለማንኛውም ወደም ወደ መፈጸም አገር ለማለከ
ማናቸውም ዕቅ የተሞሩት ቅረጥ ማስከራልም ወጪ የሚሆንው-
በትክክል ለዕቃው የተደረገው ቅቀላለ ወይም ነው ::

- ፩. ለገምሩ እልደረሰም ወደ አገር ወሰኑ የሚገበ ዕቃ የቀረጥ ማስከራከር ቅጂ ሆኖ የሚውሰዱ ለሰዱው መማገኘ : ዕቃውን እስከ አጥቃቸው የመጀመሪያ የገምሩ ወደብኩ ደረሰነ ለማቅረብ እንዲሁም ለመድናን ወሰኑና አረቦን የመግያው ወጪ ይታማ ይሆናል :
 - ፪. ለሰዱው በተከከለ የተደረገው ወጪ የሚታሰበው በዋና ገዢ ተጽእኖ የሚያደርግ የተሰጠረ የንግድ ባንክና በሌላቸው ሲወቻ መከከለ ለተደረገ ማብራት የተከፈ ለዚህ ወይም የሚከፈልውን ተከከለኛ ቅጂ በመከተሉ ይሆናል :

- (b) when documentary proof is required to ascertain the re-exportation of duty relieved temporarily imported goods;
 - (c) when it is necessary to ascertain that transit goods have been exited through the approved customs port of exit or arrived at the predetermined customs port of destination;
 - (d) when it is necessary to ascertain the exportation of goods which are produced by duty relieved imported raw materials;
 - (e) until the disputes on tariff classification or price valuation of goods are settled;

Goods seized by reasons of contravention of customs laws, except those goods seized due to contraband, prohibition, restriction or goods required as evidence by court, may be released by the Authority upon receiving sufficient guarantee until a final decision is passed upon.

45. Amount of Guarantee

- 1) The amount of guarantee for the goods specified in sub-Article (1) of Article 44 of this proclamation, shall not be less than the duties and taxes payable for the goods.
 - 2) The amount of guarantee for the goods specified in sub-Article (2) of Article 44 of this proclamation shall be equal to the value of the goods and duties payable for the goods;

46. Types of Guarantee

- 1) A guarantee to be accepted by the Authority shall be cash deposit or document of guarantee given by insurance or bank registered in accordance with Ethiopian laws.
 - 2) Guarantee given under this proclamation shall be governed by suretyship provisions of the civil code.
 - 3) The Authority shall decide on methods of payment of the guarantee.

CHAPTER EIGHT

Valuation, Tariff Classification and Calculation of Duties and Taxes

47. *Duty Paying Value*

The duty paying value of any import or export goods shall be the actual total costs of the goods.

48. *Duty Paying Value of Imports*

- 1) For the purpose of customs the duty paying value for imported goods shall be the sum of the transaction value, freight cost and insurance premium that is paid to deliver the goods upto a prescribed customs port.
 - 2) Transaction value and other related costs given by a supplier who is associated in business with the importer shall be considered genuine unless the given price is influenced by their relationship.

- ፩. ስቃውን እስከ አ.ት.የ.ክ.ያ የመጀመሪያው የተገኘበት ወደብ ደረሰ ለማንኛያ የወጪውን መጠ. የሚያረጋግጥ ለነድ ካልቀረበ ወይም የቀረበው ለነድ በባለሥልጣን ተቀባይነት ካላገኘ ስቃው ወደ አ.ት.የ.ክ.ያ በመጠበቅ በተመሳሳይ ጥና : ተመሳሳይ መንገዶች በመደበቅ ጥና መሰመር በተደጋግጧው ለተጨማሪ ተመሳሳይ ስቃው የተከፈለው የማንኛያ ውጤ የሰለት መሠረት ይህናል :
- ፪. ስቃው የመደን ውስትና ያልተገባለት ከሆነ ወይም የቀረበው የዋጋትና ለነድ ተቀባይነት ካላገኘ በተመሳሳይ ጥና ሁኔታ በተመሳሳይ ማንኛያና የተዘመና ለተጨማሪ ተመሳሳይ ስቃው የተከፈለው የመደን እረበት የሰለት መሠረት ይህናል :
- ፫. በዚህ አንቀጽ ፩.ስ አንቀጽ (፩) እና (፪) መሠረት ለልቃው በተከፈለው የተከፈለውን ውጤ ለመተመን የሚከተሉት መጠ.ም በተመሸጋረ ተሳቢ. ይህናል :
- ፬. በገኘው የተፈጸመ ከሚሽንና የደረሰ ከፍያዎች :
- ፭. ለልቃው መያዝ እና በመያዝው ወሰት አንዳ ሂሳቦች ለማድረግ የወጪ :
- ፮. ከፍያ ያልተፈጸመበትው ወይም በቅናሽ ውጤ የተገዢ እና መ.ለ. ፖሮባቶች ለልቃው ግኑ ወሰት ያልተካተቱ : ተጋድኝ ስቃው ውጤ :
- ፯. በቀጥታው ሆነ በተዘዋዋሪው መንገድ ለልቃው የተደረገ የሚያልተና የፈ.ቁድ ከፍያ :
- ፱. ለልቃው ማስቀልና : ማራገጃ.ያና ለእያምና የወጪ መጠ.ም :
- ፲. ከዚህ በላይ በን.ስ አንቀጽ (፩) የተዘረዘሩት ሌዩ ሌዩ መጠ.ም ለለማካተቱበት እንዲሁም በቀረቡ ማስከፈልግ ውጤ ለተገኘ የገኘ የደርጋለ የሚያስተኞችን በርሃ በመመራያ ይመጣል :
- ፳. የቀረቡ ማስከፈልግ ውጤ ለመተመን የሚያስተኞለ ለነድ ካልቀረበ ወይም የቀረበው ለነድ በባለሥልጣን በንድ ተቀባይነት ካላገኘ የልቃው ውጤ የሚመለከው ስቃው ከመጠበቅ አገር በዘመው ጥና የመጠበቅ ለነድ የሚያስተኞለ :
- ፴. በዚህ አንቀጽ ፩.ስ አንቀጽ (፩) ተፈጸማ የሚሆነው ስቃውን በአንድ ዓይነት የግብር ያረቻና መጠን የተገዢ ሌሎች ነው : ይህ በማይቻልበት ጥና በተለያየ የግብር ያረቻና መጠን የተገዢ ዓይነትው አንድ በዚህ ስቃው ውጤ ለይ አስፈላጊው የሂሳብ ማስተካከያ ከተደረገ በንጂ የልቃው ውጤ ይመለናል :
- ፵. የቀረቡ ማስከፈልግ ውጤ በዚህ አንቀጽ ፩.ስ አንቀጽ (፩) መሠረት ሌመን ካልታለ ስቃው ከመጠበቅ አገር በዘመው ጥና ወደ አገር ለገባ ተመሳሳይ ስቃው የተከፈለው ተከከለኛ ውጤ መሠረት በማድረግ ውጤ ይመለናል :
- ፶. በዚህ አንቀጽ ፩.ስ አንቀጽ (፩) ተፈጸማ የሚሆነው ስቃው በአንድ ዓይነት የግብር ያረቻና መጠን የተገዢ ሌሎች ነው : ይህ በማይቻልበት ጥና የልቃው ውጤ የሚመለከው በተለያየ የግብር ያረቻና መጠን የተገዢ ተመሳሳይ ስቃው ውጤ ለይ አስፈላጊው የሂሳብ ማስተካከያ ከተደረገ በንጂ ይህናል :

- ፭. Where a document which show the correct freight cost up to the first customs port is not produced or the document produced is rejected by the Authority; the freight cost of identical goods transported at or about the same time with the same means of transport shall be taken to calculate the cost of freight.
- ፮) Goods imported with out insurance coverage or transported under insurance coverage but the bill produced is rejected by customs, the insurance cost paid for identical goods transported at or about the same time with the same means of transport shall be taken to calculate the cost of insurance.
- ፯) To determine the accurate value of the goods pursuant to sub-Articles (2) and (3) of this Article, the following additional costs shall be considered:
 - (a) commissions and brokerage costs incurred by the buyer;
 - (b) the cost of container and cost of packing the goods be it for labour or material;
 - (c) the value of goods and services supplied by the buyer free of charge or at reduced cost, to the extent that such value has not been included in the price actually paid or payable;
 - (d) royalties and license fees related to the goods that is paid directly or indirectly by the buyer;
 - (e) loading, unloading and handling charges paid up to the port of importation.
- ፩) The method of calculating the costs specified under sub-Article (5) of this Article and conditions that may have impact on the duty paying value shall be prescribed in directives issued by the Board.
- ፪) Where documents necessary to determine duty paying value of the goods are not presented, or rejected by the Authority, the transaction value of identical goods imported from the same country at or about the same time shall be taken to determine the value of the goods.
- ፫) Sub-Article (7) of this Article shall apply, where the goods are purchased at the same commercial level and quantity as the goods being valued. Where no such purchase is found, upon some adjustment, the transaction value of identical goods sold at different commercial level and in different quantities, shall be taken to determine the value of the goods.
- ፬) Where the value of the goods cannot be determined in accordance with sub-Article (8) of this Article, the transaction value of similar goods imported from the same country at or about the same time shall be taken to determine the value of the goods.
- ፭) Sub-Article (9) of this Article shall apply, where the goods are purchased at the same commercial level and quantity as the goods being valued. Where no such purchase is found, upon some adjustment, the transaction value of similar goods sold at different commercial level and in different quantities, shall be taken to determine the value of the goods.

16. ԱԽՍ ՀՅԴՔ ՈԼԴԻՇԽԵՐԴ ՔՎԵ ՄԵԴՄԵԴ ԱՅԹՔ
ՀՈՓՔՔ ՀՅԴՔՍ-Դ ՈԽՆԱԽ ՔԾ ՔԵ ՄԵԴՄԵԴ
ԱՅԹՔ ՄԵՋԵՐ ՔՎԵՐ ՊԴԼԻՆՔ ՔԵ ՄԵՎՈՆ ՈՄԵՐ
ՖԱԼՈՒ ԿԵ ՊԼՄԱՊԻ ԼԻՒԼՈՒ ՈԼՊՈՂՊ
ՔՄԵԴՄԵԴ ԱՅ ՈՇՆ ՄԵՋԵՐ ՔՎԵՐ :

ቍ፡ ወደ አገር ከሚገባ ይች የጋብረመድኑ ቤት ጥሩ

- ፩. ወደ ሁገር ወሰኑ ከሚገባ ዕቂ ብቻ ገዢ የሚከተሉት
ሃይል ተቀናሽ ይደረጋል :

ሀ) ዕቂው በዝኑ ገዢ ስለ የደረሰን ጉዳት :

ለ) ዕቂው በመጋዘን ወሰኑ ስለ የደረሰን ጉዳት :

ለማስተካከላ አስፈላጊ የሆነ መሬ :

፪. በመጋዘን ወሰኑ ያለ ዕቂዎች እያንዳ በመሆናቸው
ምኩንያት እንዲችጠለ ወይም በላለ አኅጋን እንዲጠቀ
ጥያቄ ለዋርጓኝ ጥያቄው የቀረበለት የገምሩ መሠረታዊ
በት ለሰማማ የገምሩ ሲሆና ለለት አግባብ ያለቸው
ጤልዎች ባለበት ዕቂው እንዲችጠል ወይም እንዲጠቀ
ጥያቄ በተችጠለው ወይም እንዲጠቀ በተደረገው
መጋቢት የሆነ ተቀናሽ ይሞናል :

፩. ወደ ወ-ቁ አገር የሚለከ ዕቂ ውጤ

ለተምሩት አፈጻጸም ወደ ው-ጥ እንር የሚገኘ ዕቃ ቅጂ ነው
የሚበለው ዕቃው የተስጠበት እና ከክልተዋኑ መመሪያ አለሁ
ሁንዎ የተምሩት ወደብ ደረሰ ለማድረግ የሚያስረልው ወጪ
ዶጂር ይሆናል ::

- ፩. በሌተር እና ከረዳት ገንዘብ የተፈጻሚበት ዕቃ ተጠሪ
የሚሰላው በበንኩ ለነድ ለተመለከተው እና ተቀም ለይ
ለዋልው ገንዘብ የተከፈለውን የምንካር ልክ መሠረት
በማድረግ ነው ::

፪. ከሌተር እና ከረዳት ወጪ ለተፈጻሚ ገንዘብ የዕቃው ተጠሪ
የሚሰላው የጥምሩት ይከላሉበታን ቅርቡ ተቀባይነት
በገኘበት ቅን ተቀም ለይ ለዋልው ገንዘብ በተሰጠው
የምንካር ልክ ይገኛል ::

፩፭. የዕቃዎች አመዳደባና የጋራፍ ልት

- ወደ አገር የሚገበኝ ወደ መሆኑ ህገር የሚለው ዕቃዋቸት :
- ፩. ለለ ዕቃዋቸት አስያየምና እመካይነት በወጣው የተምሩት
ታረፍ መሠረት ተመድቦው በታረፍ የተወሰነው ቁልጥ
ይከፈልባቸዋል :
- ፪. ኢትዮጵያ በረሱመታቸው ለማምኑቶች የታረፍ ቁጥሪ
የተደረጋገልቸው ለሆነ ቁልጥ የሚከፈልው በተቀነሰው
ታረፍ ለከ ይህንል :
- ፫. ቁልጥ የሚከፈልው ለዕቃዋቸት የተምሩት ድከላሬበያን
በቀረበበት እና ተቀብያነት ባንክበት ቅን ዘንቅ በሚያ
ሸበት ተረኞ ለከ ይህንል :

፩፻. አከራካሪ ስለሆነን ጉዳዮች

- ፩. በዕቃዎች የጊ አተማውን : አስያየጥና አመዳደብ
አንድሆም በታረፍ ለከ ገይ ተቁወጥ የቀረበ እንደሆነ
የተቁወጥው ነጥበ ከተማዘገበ በእሳ የተሞሩት ፍቃ
በሚወሰንው መሠረት ቅረቡ ይከፈልል :
 - ፪. በዚህ አንቀጽ መሠረት በተቁወጥ የተከፈል ቅረጥ
ገኘይ በሽያጭ ወር ገዢ ውስጥ በባለሥልጣን የበለ
ዕለ ውስኬ ይሰጥበታል :
 - ፫. በተቁወጥ የከፈልው ለው ባለሙያበው ተቁወጥ
መሠረት ባለሥልጣን ውስኬ ከስጠ በታረፍ የተከፈልው
ገዝበበ በዚ ቅን ውስጥ በተቁወጥ ለከፈልው ይመለስ
ልቻል :

- 11) The application of valuation methods listed in this Article, and other alternatives to be followed by the Authority, shall be prescribed in the directives issued by the Board.

49. Deductibles from Import Value .

- 1) The following adjustment costs shall be deducted from import values:
 - (a) costs for damages in routes;
 - (b) costs for damages in customs warehouse.
 - 2) When it is requested and agreed upon by the customs office to destroy or dispose any dangerous goods deposited in the warehouse, the goods shall be destroyed or disposed otherwise at the presence of customs officer and other officials concerned, and the value of the goods destroyed or disposed otherwise shall be deducted proportionally from the duty paying value of the goods.

50. *Value of Export Goods*

For customs purpose the value of export goods shall be the transaction value of the goods and the cost of transportation up to the port of exit.

51. Exchange Rate

- 1) For goods imported through letters of credit, the exchange rate shall be the rate specified on the bank document against the utilized currency.
 - 2) For any other purchase the official rate of exchange prescribed at the time of acceptance of customs declaration shall be applicable.

52. Commodity Classification & Tariff Rate

Any goods imported or exported shall be subject to:

- 1) Pay duties and taxes according to the tariff of Harmonized Commodity Description and coding system;
 - 2) Pay duties and taxes according to the preferential tariff rate where goods are imported from the preferred country;
 - 3) Pay duties and taxes at the rate in force on the day the declaration of the goods are presented to, and accepted by the customs office.

53. Disputable Cases

- 1) Where any protest arises as to valuation, commodity description and classification and tariff rate, the duties and taxes shall be payable upon registration of the point of protest.
 - 2) Payment made under protest pursuant to sub-Article (1) of this Article shall be resolved within 3 months by the General Manager.
 - 3) Where final decision is given in favour of the person who paid under protest, the duties and taxes paid excessively shall be refunded to him within 30 days after the decision is given by the Authority.

፩. በተቋሙ ስኩለ ሰው አከራካሪው ነጥበት ላይ የተገኘው ስም የውስኬው ለመኖሩ በባለሁልጠኑ ከተገለሰለት ቁን ፖሮር በመሳኔው አለመስማማቸውን በዚ ቅን ወሰኑ ለልጠኑ በሚፈጸም ተረድ በት ከሉ ካለመሠረት ተረጋግጧል ለወቃው እንዲታረፈ ይችሁል "

፪. ቀረጥ ስይከፈልበት ወደ ኢትዮጵያ የሚገባ ዕቂ

፩. በስነ : ኢትዮጵያ በፈረመቻቻው ዓላማዎች ስምምነት ነጥቷ ወይም መንግሥት በሚያደርግው ስምምነትና ሂቃድ ዕቃዋዊ ከቀረጥ ነገ ሆነው ወደ ኢትዮጵያ ወሰኑ ለይም ከእነዚ ለመጠየቅ ይችላል "

፪. ቀረጥ ስይከፈልበት ወደ ኢትዮጵያ ወሰኑ የሚገባ ዕቂ ተመሳሳይ የቀረጥ ነገ መብት ለለው ሰው ለተለለና፣ ቀረጥ ስይከፈልበት ተመልስ ከእነዚ ለመጠየቅ፣ ዕቃዋዊ በተለለፈበት ገዢ በሚያመጣው የጋራ እና የሚገባው የተረኞና ለተከፈል ተመልስ በንግድ ለማንኛውም ሰው ለተለለና ይችላል "

፫. ቀረጥ ስይከፈልበት ወደ ኢትዮጵያ ወሰኑ የሚገባ ዕቂ ከእና በለይ በሆነ ምክንያት የጋራ ወይም ነጥቷ የፈረሰበት እንደሆነ አለመሆናው ለባለሁልጠኑ ሪፖርት ያደርጋል " በለሁልጠኑም የቀረበው ምክንያት በቁ ሆኖ ለማንኛውም ተረጋግጧል በመለሰ እንዳቀር ወይም በከፈል እንዲፈልግ ይችላል "

፬. ቀረጥ ተመሳሽ ለለማረጋገጫ

፩. ለለተመሳሽ ቀረጥ በሌሎች ስት-ቁጥር የተደንገገው እንዲተመቀበለ ሆኖም፣ ወደ ኢትዮጵያ ወሰኑ የሚለው ዕቂ ላይ በተረኞና አለያየም፣ በዋጋ አተማመት፣ በሂሳብ አውራር ወይም በአዲስ ለህተት ምክንያት በበልጠኑ የተከፈል ቀረጥ ለከፍተት ተመሳሽ ይፈረጋል "

፪. በዚህ እንቀጽ ጉዢ እንቀጽ (፩) መሠረት ቀረበው ተመሳሽ የሚደረገው ለህተት መኖሩን በለሁልጠኑ እንዲውቀው ወይም በለበቱ ተያቄ እንዲቀረቡ ይሆናል " ሆኖም ቀረበው ተመሳሽ የሚደረገው ዕቃዋዊ ወደ ኢትዮጵያ ከገባበት ወይም ወደ ወጪ ኢትዮጵያ ከተከፈልበት ቁን ፖሮር በስድስት ወር ወሰኑ ለሁሉም በሆነ የተከፈልበት ወር ወሰኑ እንዲፈልግ ይችላል "

፭. ከገኘው ወደፊት ተመልስ ለለማውጫ ዕቂ

ለእነዚ ወሰኑ ፍቃድ ተብሎው የተመዘገበ ዕቃዋዊ የገኘው ሁኔታ ከመፈለግምቻው በሌሎች ወደ ወጥ ተመልስው እንዲውጫ ተያቄ የቀረበ እንደሆነ ከቀረጥ ማስከፈል የጋራ እና የሚገባው የሚፈጸም የተረኞና ለተረኞና ተመልስው እንዲውጫ ለፈቃድ ይችላል "

፮. በአየነት ለለማፈልግ የቀረጥ ፍቃድ

፩. ወደ ሁኔታ በገባ ወይም ከሆነ በውጫ ዕቂ ላይ የተከፈልው ቀረጥ ለማቅረብ ምክንያት ለከፈል ከሚገባው ቀረጥ የገባ መሆኑ በሞርመር የተፈረሰበት እንደሆነ በለሁልጠኑ የወቃውን ለሁሉም በአየነት የፊተሻልውን ቀረጥ ያስከፍላል "

፪. በለሁልጠኑ በዚህ እንቀጽ ጉዢ እንቀጽ (፩) መሠረት በአየነት የፊተሻልውን ቀረጥ ለመጠየቅ የሚችሉው ዕቃዋዊ ወደ ኢትዮጵያ ከገባበት ወይም ከእነዚ ከውጫበት ቁን ፖሮር በሆነ ዓመት ገዢ ወሰኑ እንደሆነ "

4) Where the Authority's decision is given in favour of customs the sum of money paid on protest shall be deemed as the duty and tax payable for the goods, unless the person paid under protest brought an action in a court having jurisdiction within 30 days after he is notified of the decision by the Authority.

54. *Duty Free Imports*

- 1) Goods may be imported or exported free from any duties and taxes in accordance with law or international agreement to which Ethiopia is a party or by an agreement made and permission given by the government.
- 2) Any goods imported duty free may be sold or disposed to any person who enjoys similar privileges, or exported, without paying duties and taxes; or subject to pay customs duties and taxes at the rate and value prevailing during the time of sales or disposal, be transferred to any person.
- 3) Where duty free imported goods are lost or damaged due to force majeure the importer shall report forthwith to the Authority, and if it is proved to the satisfaction of the Authority the whole or part of the duties and taxes may be cancelled.

55. *Re-payment of Duty*

- 1) Notwithstanding other duty draw back regulations, repayment claims shall be granted if duties are over charged as a result of incorrect commodity classification, tariff setting, valuation, and other calculation or assessment mistakes.
- 2) Pursuant to sub-Article (1) of this Article, duties and taxes shall be repaid when the Authority discovers or, when the importer claims for it. However, the duties and taxes may be repaid only if the errors are discovered and lodged to customs within 6 months from the date of clearance for importation or exportation of the goods.

56. *Re-exportation from the Customs Port*

Goods imported and declared for home consumption may be re-exported at the request of the importer before accomplishing customs formalities upon payment of 5% the fee of the value of the goods.

57. *Deferred Payment*

- 1) If the duty paid for the goods imported or exported is less than the actual duty required to be payable the difference shall be collected by the Authority from the owner or his agent.
- 2) The collection of the difference referred to under sub-Article (1) of this Article shall be made by the Authority within two years from the date of clearance of goods.

የጥራፎች በጠናጀ

- ፩. የተምሩት ሲታ በመረጃና ሆራው ለይ ባለበት ጥዢ የሚከተሉት ሆልጻና ታላፊነት ይኖረዋል :

ሀ) ወደ አገር የሚገባኝ ካሳንስ የሚወጠው ወይም የሚተለፈ ማንኛጥምችን በተወሰኑ የተምሩት ማብቃቸት የሚሰጥኝ ወይም ወደ አገር እንዳይገቡ ወይም ካሳንስ እንዳይወጣልበታው በማስብት የተደበበቸው ወይም ተከተል ነበር የሚገባኝ ካሳንስ የሚገባኝ ወይም የሚገባኝ እንዳሆም እንደ ሁኔታው ማንኛጥምችን : የማንኛጥምችን ታላፊ ወይም የዕቃውን ባለበት ይዘ ለምርመራ በጥበቃ ሥር የማቅየት :

ሐ) በመግለጫ መውጭ ወደደቂት : በግለጫ አቀፍ አውራጥለን ማረፈያዎች ወይም የተምሩት መጋዘዎች መማት : መዘዋወር : የማንኛጥምችን ወይም የመግለን ታላፊውን የመጠየቁ እና መልስ የማማጥት : መዘዋወርና ስነድችን የመመርመር :

መ) ማንኛውንም ወደ አገር የሚገባው ወይም ወደ ወጪ አገር የሚሸድ መንገዶች ወይም የማንኛጥም ማረፈጥና ስለያዝው ዕቃ እንዳያስረዳ የመጠየቁ እና መልስ የማማጥት : ስለተሰጠው መልስ ተከተል ፍነት ስጠራውር ዕቃዎችን የመፈጸም :

ወ) ማንኛውም ስው ወደ አገር እንዳይገቡ ወይም ካሳንስ እንዳይወጣው የተከተሉን ወይም ገዢ የተደረገበትን ወይም ተረጋግጧት ወይም ተረጋግጧት የሚገባውን ዕቃ በስዕስትና ወሰጥ ለመደበቅ በቁ ተጠማሪ ስጠራው አካላ በተመሳሳይ ይታ እንዳሆተኝ የማድረግ እና ተደበቁ የተገኘውን ዕቃ የመያዝ እንዳሆም ይጠቅ የተገኘውን ስው ለምርመራ በቀጥጥር ሥር የማቅየት ወይም የንግድ መድብርን ወይም መጋዘን የንግድ :

፪) የፍርድ በት ተወካኤል በማውጣት በንብር ወጪ የንግድ ሥራ ለይ የተመማሩ ለወቻን የንግድ መድብር የእሱባ መዘገበ ስነድች : መጋዘን ወይም የመኖሪያ በት የመፈጸምና እንዳሆም የተምሩቱ ስጠናን በመተላለፍ ተፋት ተፈጻሚ ስገኝ ተፋት የተፈጻሚበትን ስነድ ወይም ዕቃ የመያዝ እንዳሆም እንደአስፈላጊና የዕቃውን ባለበት ለምርመራ በቀጥጥር ሥር የማቅየት ወይም የንግድ መድብርን ወይም መጋዘናን የማሽኑ :

ሀ) ከዚህ ነገር የንግድ ዕቃ በዘመና አዋጅ ከተፈቀወው ወጪ ለሌላ ስው አስተላልሶ የተገኘን ስው እና የተለፈውን ዕቃ የመያዝ :

፩. የተምሩቱ ስጠናን በመተላለፍ የተያዘ ዕቃ ባለበት ወይም ታላፊ የሁኔን ስው ስው ስው ማስታወሻ ተፈጻሚ በስዕስት ወይም ታላፊነቱን የሚወሰድ ስው እንዳቀርብ ወዲያውን በማስታወሻ ይጠራል :

፪. የተያዘው ዕቃ ባለበት ወይም ታላፊ የሁኔን ስው ስው ማስታወሻ ተፈጻሚ በስዕስት ወይም ተፈጻሚ በስዕስት ወይም ተፈጻሚ በስዕስት ወይም ተፈጻሚ :

፫. የተምሩቱ ሲታ በዘመና አንቀጽ የተዘረዘሩትን ተግባር በማያከናወንበት ወቅት የደንብ ለበት መልስ ወጪ እና ወጪ መቋሙ ወይም ተፈጻሚ :

CHAPTER NINE

Powers and Duties of Customs Officers and Customs Police

58. Powers and Duties of Customs Officer

- 1) Customs officer while on his official duties shall have the following powers and duties:
 - (a) to stop and search means of transport carrying import, export or transit goods;
 - (b) to seize goods found concealed in the means of transport for the purpose of evading prohibition, restriction or duties; and if deemed necessary, detain the means of transport, the master of the means of transport or the owner of the goods for investigation;
 - (c) to enter and patrol at any port of entry or exit, international airport or customs warehouse; inquire to and get proper reply from the master of the means of transport or warehouse operator, investigate any document and books of records related to import and export activities;
 - (d) to inquire and get proper reply from any passenger or employees of the means of transport about any goods in relation to importation or exportation; if there is a reason to suspect, examine their luggage;
 - (e) where there is a reason to suspect of hiding prohibited, restricted or dutiable goods in his body, carry out body search by similar sex, and seize goods found in contravention of the law, and detain the person for investigation;
 - (f) on authorization of court, search business premises, warehouses, dwelling houses, documents and books of records of any person engaged in import or export trading business. Where goods or documents are found in contravention of the customs laws, seize such document and goods; if necessary, detain and investigate the owner of the goods, or lock the business premises or warehouses;
 - (g) to seize duty free goods transferred to other person in contravention of the rules laid down in this proclamation and detain the person who transferred it.
 - 2) Where goods in contravention of customs laws are seized in the absence of the owner or person responsible, the Authority shall immediately call by notice for the appearance of the owner or person responsible for the goods seized;
 - 3) Any right of the owner or agent in relation to the goods seized shall be barred, if not appeared or instituted legal action within 30 days from the date of issuance of the notice;
 - 4) Customs officer shall wear uniform, and hold special identity or identification card while carrying out his official duties specified in this Article;

፩. የትኩረቱ ስ-ም በዘመኑ አንቀጽ የተፈጸመ-ትን ሥራዎች ለማከናወን የትኩረቱ ገልጻን የደረሰ ይጠቀማል :

፪. የትኩረቱ ገልጻ ተግባርና የአዲት

የትኩረቱ ገልጻ :

፩. የትኩረቱን አካ ወይም ገ-ም የትኩረቱ የሚያስፈልግማችውን አገልግሎት በመተላለፍ የሚገኘበት የቅዱዎችን ለማቅረብ ይጠካል : የትኩረቱ ሥር ላይ ወንጀል አንዳይሸው ይከላከላል :

፫. ወንጀል ተፈጸም ለገኘ በምርመራ ያጠናል : ከስ አንዳይመረቻቸው የምርመራ መዝግበን ያስተላለፈል :

፬. የትኩረቱ ገልጻ የትኩረቱን አገልግሎት በማስፈጸም ለገኘ በመንፈልግ መቆጣሪ አካ ሥነ ለርዓት ለመደበኛ ገልጻ የተሰጠው ሥልጣንና ተግባር ይኖረዋል :

፪. የደረሰ ለለመጠቀም

የትኩረቱ ገልጻ :

፩. የተከለከለ : ገዢ የተፈጸጋበት ወይም ቅረጥ ያልተከለለ በተን ዕቂ ወደ አገር ወሰኑ ለማስገባት ወይም ከአገር ለማስወጥት በማስበብ የመቆጠረው ጥብቅዎችን በመጠበቅ ወይም ከተፈቀደው መሰጠር ወጪ ከቅዱዎችን በማግኘት ላይ ያለን ለውጥ ተገቢ የሆነ የደረሰ ለለመጠቀም ለቀጥጥር ሲሆን ለማድረግ :

፫. የፍተኛ ሥር አንዳይሸውን ሁ-ከት የሚፈጥሩን ማንኛውን ወጪ ለውጥ ተገቢ የሆነ የደረሰ ለለመጠቀም ለቀጥጥር ሲሆን ለማድረግ ቅተኛውን ማከናወን :

ይቻላል :

፪. የምርመራ ለለማድረግና ፍርድ በት ለለማቅረብ

፩. የትኩረቱ ገልጻ በዘመኑ አዋጅ ወይም በለላ-ት ገ-ም የትኩረቱ በማስፈጸም አገልግሎት የተፈጸጋበትን በመተላለፍ ጥሩት የፈጸመን ለውጥ ወይም ጥሩቱ የተፈጸመበትን ዕቂ በመያዝ በመንፈልግ መቆጣሪ አካ ሥነ ለርዓት መመረት የምርመራ ያካሂዳል :

፫. የትኩረቱ ገልጻ በዘመኑ አንቀጽ 30-ን አንቀጽ (፩) መመረት የካሂዳውን የምርመራ መዝግበ ለትኩረቱ በቁበር አካ ወይም አንዳውንፈለ ከበደት ለጠቅላይ ቁበር አካ ያስተላለፈል :

፬. በጠቅላይ ቁበር አካ የቅርቡ ከተተለፈ ቅጥጥር የሚሰራው የትኩረቱ ቁበር አካ የውንፈልግ መቆጣሪ አካ ሥነ ለርዓትን በመከተል አግባብ ባለው ፍርድ በት የውንፈልግ ከስተናደቷል :

ክፍል አራት

የትኩረቱ ሥር ላይ ለለማፈጸሙ መንፈልግ

30-ን ክፍል ዕ

የትኩረቱ ለራ-ተኞች ለለማፈጸሙ መንፈልግ

፪. መደለያ ለለመቀበል እና በዘምድና ለለመሥራት

፩. ማንኛውም የትኩረቱ ስ-ም ወይም የትኩረቱ ገልጻ መደለያ ለመቀበል : በዘምድና ወይም በለላ የጥቅም ግኝናት :

፪. የተከለከለ : ገዢ የተፈጸጋበት ወይም ቅረጥ ያልተከለለበት ዕቂ ወደ ሆኖ አንዳግባር ወይም ለማድረግ የጥቅም ከሆነ አንዳውጭ ያደረገ ወንድ የትኩረቱ ሥነ ለርዓት አንዳይፈጸም : ቅረጥ አንዳቀነስ ወይም አንዳይሸው ያደረገ ወይም ለማድረግ የጥቅም : የተባበረው ወይም እንዲሁም የጥቅም ከስተናደቷል :

፫. ሆኖ በለላ በህጻናት በተቋበሩበበ የትኩረቱ ዕከላ ሪፖርት ወጪ ወይም አንዳውንፈለ ለገኘ የጥቅም ከስተናደቷል :

፬. የጥቅም ከስተናደቷል ለገኘ የጥቅም ከስተናደቷል :

፭. የጥቅም ከስተናደቷል :

5) Customs officer shall be assisted by customs police while carrying out his official duties.

59. Powers and Duties of Customs Police

Customs Police shall:

- 1) Seize goods and detain persons moving in contravention of customs or any other laws that are enforced by the Authority;
- 2) Investigate any customs offences and shall forward his report for the necessary legal action;
- 3) customs Police in enforcing customs laws shall have the powers and duties vested to regular police force in the criminal procedure code.

60. Using Force

Customs police shall use reasonable force:

- 1) to stop and detain any person who overruns customs stations, or transport goods out of customs transit routes to evade prohibition, restrictions or duties on the goods;
- 2) to detain any person who obstruct customs officer while searching in the discharge of his responsibilities, and carry out the necessary search.

61. Customs Investigation and Institution of Proceedings

- 1) Where an offence is committed against the provisions of customs laws or any other laws enforced by the Authority, customs police shall, seize the goods or detain the person found in contravention of the laws and carry out investigation, in accordance with the provisions of the criminal procedure code.
- 2) Customs Police shall forward the investigation report he made under sub-Article (1) of this Article to customs prosecutor or in case of serious offenses, to the Attorney General.
- 3) The Customs prosecutor who discharge his responsibilities under the strict supervision and follow-up of the Attorney General, shall institute criminal proceedings, in accordance with the criminal procedure code, in the court having jurisdiction.

PART FOUR

Offences Against Customs Activities

Sub-Section one

Offences Committed by Customs Employees

E

62. Corrupt and Relationship Practice

- 1) Any customs officer or customs police who, by receiving a gift or by reason of correlation or by any other illegal relationships of mutual benefit:
 - (a) allow or attempt to allow the importation or exportation of prohibited, restricted goods or goods on which duties are not paid;
 - (b) allow to accomplish customs formalities by false and deceitful customs declaration or supporting documents; reduce or attempt to reduce or obstruct payable duties and taxes; or cooperate on such similar activities; is punishable with rigorous imprisonment from 15 to 25 years.

፩. በዚህ እንቀጽ ፩-ብ እንቀጽ ፬(ሀ) እና (ለ) የተመለከትና የተመለከት የዚህ ደርሱ ደርሱ የፈጸመ ስው ደርሱ የፈጸመ መደረግ በመቀበል ስለመሆኑ ዕቃው ከተማና ቀጥጥር ከመውጫቱ በፊት ከተጨባዋ ማስረዳ ጽር ቅድመ ያስታውቁ እንደሆነ በዚህ ደርሱ የፈጸመ :

፪. በሥልጣን ያለአግባብ ስለመሆኑ

ማንኛውም የተማና ቀጥጥር ወይም የተማና ቀጥጥር ስለመሆኑ ስለመሆኑ ስለመሆኑ የፈጸመ እንዲያደውጓል፡ በቅጥጥር ሥር እንዲውሉ፡ ማንኛውም ከተዘረዘሩትው እንዲታገቡ ወይም እነዚህን የመሰሳለ ደርሱ የፈጸመ፡
እንደሆነ፡ ከዚሰት እስከ አምስት ዓመት በሚደርሱ ይገልጻል፡

፩-ብ ከፍል ፩

በተማና ሥር ላይ በሌሎች ስምቶች ስለሚፈጸመው መንፈላቸው

ምዕራፍ እንደ

ማንኛውም የሚመለከቱት ሁኔታን በመጠበቅ ስለሚፈጸመው

መንፈላቸው

፪. የመንኛውም ታላፊነት የሚያስከተላቸውን ቅድመታወች ስለመጠበቅ

ሀ. ማንኛውም የመንኛውም ታላፊ :

- ሀ) በተመለከው ታላፊ ወሰኑ ከውጭ እንር ስለመጠበቅ ወይም ወደ ወጪ ሁኔታ ስለሚያደው ስው ወይም
ዕቃ መግለጫ ያለቀረበ፡
- ለ) ከተፈቀረበት ስው በስተቀር ሌላ ስው ወደ
መንኛውም እንዲጠቃ ያደረገ፡
- ሐ) መንኛውም ከተማና ወደብ እንዲውጓ ከተመለከው
በታላ ምክንያቱን ለተማና ቀጥጥር ወይም ለያስረዳና ዕቃ
ልያገኘ እንዲቆይ ያደረገ፡

እንደሆነ ከበር ፖስ ስለት ፖስ በር) እስከ በር ፖስ
(አምስት ፖስ በር) በሚደርሱ የገንዘብ መቀበል ይቀባል፡

፪. ማንኛውም የመንኛውም ታላፊ ከተማና ወደብ እንዲጠቃ
መንኛውም ላይ የተማና ቀጥጥር ወደብ በደረሰ ስምቶች
ወይም ያደረገ፡ ለመሆኑ ወይም ለማራገና መካሬ
ያደረገ፡ እንደሆነ ከበር ፖስ (ስለት ፖስ በር) እስከ በር
፤ ፖስ (አምስት ፖስ በር) በሚደርሱ የገንዘብ መቀበል እና
ከዚሰት እስከ አምስት ዓመት በሚደርሱ እስራት
የቀባል፡

፫. ማንኛውም የመንኛውም ታላፊ :

- ሀ) ከውጭ ሁኔታ የሚመጠበቅ ወይም ወደ ወጪ እንር
የሚለከ ዕቃውችን ከተማና ወደብ ወጪ ማንቀ
ቀበለ ወይም ለዕቃውች መግለጫ ከተመለከው
የተማና ማስቀመጥ ዕቃውችን ማስቀበት ወይም
ማስቀመጥ ከተማና ወደብ ወጪ ዕቃውችን
ማስቀመጥ እያደርግም፡

- ለ) በዚህ እንቀጽ ፩-ብ እንቀጽ ፬(ሀ) የተገለጹትና
ደርሱ የፈጸመ ወይም ለመፈጸም መከራ
ያደረገ፡ እንደሆነ፡ ዕቃው ወጪ መሆኑ እንደተ
ጠበቀመጥ፡ ከበር ፖስ (ስለት ፖስ በር) እስከ በር
፤ ፖስ (አምስት ፖስ በር) በሚደርሱ የገንዘብ መቀበል
እና ከሰሰት እስከ ስለት ዓመት በሚደርሱ እስራት
ሁለተኛው ቅዱት በማግበር ይቀባል፡

2) A person who, after committing the offences specified under sub-Article (1) (a) and (b) of this Article, immediately reports of the corrupt practice with tangible evidence, before the goods are taken out of the customs area, may not be prosecuted for the offence he committed.

63. Abuse of Power

Any customs officer or customs police who, with intent to injure another person, hold on customs formalities or detain or put goods under custody, stop or delay the means of transport or commit other similar offences is punishable with rigorous imprisonment from 3 upto 5 years.

SUB-SECTION TWO

Offences Committed by Others

Chapter One

Offences Against Provisions Related to Means of Transport

64. Contravention by the Master of a Means of Transport

- 1) Any master of the means of transport, who:
 - (a) fail to hand over passengers or cargo manifest with in the specified time to customs;
 - (b) gave access to any unauthorized person to the means of transport or;
 - (c) Caused the means of transport stay at customs port beyond the time for its departure without notifying and getting permission from the customs officer;

is punishable with fine from Birr 2,000 upto Birr 5,000.

- 2) Any master of a means of transport, who loads or unloads or attempts to load or unload goods in the absence of customs officer, is punishable with fine from Birr 7,000 upto 10,000 and imprisonment from 3 upto 5 years.

- 3) Any master of the means of transport:

- (a) shall not move, import or export goods, out of Customs area, or bring in or take out through customs station other than those prescribed or unload out of customs Port;
- (b) who commits or attempts to commit offences specified under sub-Article (3) (a) of this Article is, without prejudice to the forfeiture of the goods, punishable with both fine from Birr 7,000 upto Birr 10,000 and imprisonment from 3 upto 7 years, .

፩. የቁጥር ፭ በሚያጠበቅ ተስከርከለውን በው-ሰጥ ወይም
በው-ሰጥ አካላቶች ለከንተሸጣን ዕቃ መደብቻ የሚሆን
ተጨማሪ ከፍል በማዘጋጀት የገምሩ ሥነ ለርዓት
ያልተፈጻመበት ከልከለ ወይም ገዢ የተደረገበትን
ወይም የከንተሸጣን ዕቃን በመደበቅ ለያስተላለፈ
ከተገኘ በው-ሰጥ የተገኘ የቁጥር መወረዳቸው እንዲት
መቀ ሆኖ ድርጋቸን የፈጻመው ሰው ከእስራ አምስት
ዓመት እስከ ዓይነት ዓይነት በማረጋገጫ እስራትና ለልቀው-
ለአሳል ከሚገባው ቅረጥና ታክክለ በማያዝን የገንዘብ
መቀመቻ ለለተተካው ይቀማል :

ግልጽ ማስታወሻ

የመጋቢት ሥራ አካሄድን የሚመለከቱ ሁሉትን በመጠበቅ

ለለማረጻመውን ወንጀለቸው

- ፪. የተፈቀደ የገምሩ መጋቢት ሥራ የሚያስከትሸቸውን ዓይነት
ወቻን ለለመጠበቅ
- ማንኛውም ከባለሥልጣን ል.ቁድ የተሰጠው የገምሩ
መጋቢት ሥራ የሚያከሂደ ሰው :
- ፫. በባለሥልጣን ለተመደበ የገምሩ ስም ለሥራው የሚያ
ስፈልጊ የሚፈጸመውን ያላቀረበ : ወይም
- ፬. ል.ቁድ የልተሰጣቸውን ለዋጥ ወደመጋቢት እንዲገቡ
የደረገ : ወይም
- ፭. መጋቢት ለለማገበና ከመጋቢት ለለማውጫ የቁጥር
በባለሥልጣን ለተመሰረው የመግገበት አያያዝ መሠረት :
መፈጸምበት የሚፈጸመውን ያላቀረበ : ለተመሰረው ውስጥ
ለባለሥልጣን ለገዢ ያላቀረበ : ወይም
- ፮. የተሰጠውን የገምሩ መጋቢት ል.ቁድ በየጊዜው
የለቀደድ : ወይም
- ፯. የገምሩ ሥነ ለርዓት የተጠናቀቀበትን ዕቃ ወፊያው-
አንድመጠቀም ያላቀረበ : ወይም
- ፱. ወደባለሥልጣን መጋቢት መተላለፈ ያለባቸውን የቁጥር
በተመሰረው ገዢ ወሰጥ ለያስተላለፈ በመጋቢት ወሰጥ
የሰቀመ :
- አንድሁኑ : ለመጀመሪያ ገዢ በር ይሸጋ በሸጋ (ሁሉት ሸጋ በር):
ለሁሉት ገዢ በር ይሸጋ በሸጋ (አምስት ሸጋ በር) የገንዘብ መቀመ-
ተዋጥ ል.ቁድ ይሰርባል :

ግልጽ ማስታወሻ

ለለቸውን ወንጀለቸው

፪. ከንተሸጣን

- ፪. የከንተሸጣን ድርጋቸው ል.ቁድ የተገኘ ማንኛውም ሰው:
የተፈጻመበት ዕቃ ወርሱ መሆኑ እንዲተመበቅ
ሆኖ : በልቀው ሌይ ለአሳል ከሚገባው በቁለሉ የቅረጥና
ታክክለ ማግኘት በማያዝን የገንዘብ መቀመ እና ከሰባት እስከ
አሁን ዓይነት በማረጋገጫ እስራት ለለተተካው የሚመለከ
ይቀማል :
- ፫. የተፈጻመው ላይ ለመጠቀም ወይም ከለሙያ
ሆር በማግኘት ል.ሆር ዕቃው ወርሱ መሆኑ እንዲተመበቅ
ሆኖ በልቀው ሌይ ለአሳል ከሚገባው በቁለሉ ቅረጥና
ታክክለ ማግኘት በማያዝን የገንዘብ መቀመ እና ከአሁን አምስት
እስከ ዓይነት እስራት ይቀማል :

- ፪) Any master of a means of transports, found passing goods through extra rooms attached to the inner or outer part of the body of the vehicles made for the purpose of hiding prohibited, restricted goods or goods not cleared of customs formalities or contraband goods is, without prejudice to the forfeiture of the goods found in it, punishable with both imprisonment from 7 upto 10 years and a fine equivalent to the taxes and duties payable on the goods.

CHAPTER TWO

Offences Against Provisions Related To Warehousing

65. *Contravention by operator of licensed customs warehouse*

Any person licensed by the Authority to carry out customs warehouse business, who:

- 1) refuses to provide necessary work materials to customs officer assigned by the Authority; or
- 2) permits unauthorized persons to enter the warehouse; or
- 3) fails to keep books of record for the goods entered and removed from the warehouse in accordance with prescribed method of recording, and refuse to provide a report within the time specified by the Authority; or
- 4) fails to renew customs warehouse license with in the time specified; or
- 5) fails to remove goods from Customs warehouse upon the accomplishment of customs formalities; or
- 6) Keep any goods in the licensed warehouse which should be transferred within the time specified to the Authority's warehouse;

is punishable with fine of Birr 2,000 for the first time offence; for the second time offence the fine shall be Birr 5,000 and the warehouse license be revoked.

CHAPTER THREE

Other Offences

66. *Contraband*

- 1) Any person who commits contraband offence shall, without prejudice to the confiscation of the goods seized, be punishable with both rigorous imprisonment from 7 to 10 years and a fine equivalent to the duties and taxes which might be imposed on the goods found in contraband.
- 2) Where the offence of contraband has been committed in collaboration with others or by the use of force, the punishment shall be, without prejudice to the forfeiture of the goods seized, from 15 to 20 years of rigorous imprisonment and a fine not less than the duties and taxes payable on the goods.

ቸት የማማዣርስና ደርሱታት

ԹՅ.ՍԴԸ ՔՊ.ՔՈՂԴՎ-Ն ԹՅԹ ԻՄԿ ՔՊ.ՔՈՎԹՎ-Ն ծՖ
ԱՆԴՄԱԼԻՒՆ ՔՀԴ ՀՆԴ.ՓԽՆ : ՀՆԴՅԵԽԱ. ԹՅԹ ՀՆԴ.
ՄԱԼՈ : ՔԴԻԼԻԼ ԹՅԹ ԴՀ.Ռ ՔԴՀՀՈՒՆ ծՖ ՀՆԴ.ՂՈ :
ՀՆԴ.ՎԹ ԹՅԹ ՀՆԴ.ԴԱԼԲ ԱՄԳ.ԸԿ ՈՄՎՈՒ ԼԴ.ՎԿԴԻ
ՄՆ ՄԱԳԴ ՀՃՃՃԹ ՈՊ.ՔՓԸՈՎ. ԳԴ.ՎԿԴԻ ԶԻԼԵ-
Ա.ՔԴ ՍՈՒՏԴ ՄՊՎՈՎ ՔՈՒ : ՍՈՒՏԴ ԼԱԶ.ԴՆ ՔՓԸՈ :
ԼԱԶ.ԴՆ ՔՐՃԱ : ՔԸՀԱ : ՔԳ.Փ : ԱԽՄՎՈՒ ՔՎՃ ԹՅԹ
ՄԳԴՎ-ՆԳԹ ԴՇՈ. ՔԱՄՆ Է.ԸՆԵԴ ՔԸ.ՀՄ :
ՀՆԴՄՆ ՔՊԳ.ԱԸԸՈՎ Է.ԸՆԵԴ ԳԴՃՄՈՒՆ ծՖ ՈՄՎ-
ՎԸԸ ՄՄՒՆ ՀՆԴ.ԴՊՈՎ ՄԳ : ՈԸՖՎ. ԱՅ Ա.ԻԽԱ
ԻՄ.ՂՈՎ. ՄՓՀԱ ՓՀԴԳ ԴԻԼՈՒ ՈՊ.ՔՐԵՆ ՔՐԴԱ.Ո ՄՓԳԵ
ՀԾ ԻԽԱԾ. ԱՊՈՒՆ ԳՄԾ ՀԾԻ ԿՐ ԱՊՈՒՆ ԳՄԾ

ቁጥር ፭ የባለሥልጣንና ስነዎች ተጠሪ ተግባራውን ይቀበል :

፩. የባለሥልጣን መሥራቅ በት የሚጠቀምበትን ቅጽ :
 ማህተም : መታወቂያ : ዓርማ : ባልከት ወይም
 የመሰሰሌትን የገዢናኩ መለያዥና አስመሰለው የወራ :
 የከራል : የተጠቀሙ : በእኔ ይዘ የተገኘ እንደሆነ :
 ከብር ጉዜሁ (አሁር ጉዜ በብር) አስከ በር ፕሮ ጉዜሁ (የግ ጉዜ
 በብር) በሚደርሱ የጥንቃቤ መቀመጥ እና ከአምስት አስከ
 ካርድ ዓመታት በሚደርሱ ይኑ ተረጋግጧ የቀመል :

፩. የባለሁልዕኑ መሆኑም በት የሚጠቀምበትን የደንብ
አሰሳ አስመሰለው የወራ : የከራይለ : የተጠቀሙ : በእኔ
ይህ የተገኘ ጽንድሸም : ከዚ ፖር (አምስት ፖር በር)
አስተ በር ፖር (አርር ፖር በር) በማይረርድ የጥዃዎ
መቀበዙ እና ከዚስት እስተ አምስት ዓመት በማይረርድ
እስራት ይቀጣል :

ቃሬ. እኩለ-ትን ለለመኖታት : የሚከተሉትን ለለማንኛገባ ለለመለያ

አግባብ ካለው የገ.ምር.ኩ ስ.ም ፌ.ቁድ ማረጋገጫ

፩. ተፋ.፡ የተፈጻሚው ሁ-ለት ወይም ከሁ-ለት የበለጠ ስምም
ተባብረው ወይም በዚህ መሆኑን በመታገኘ ሌላምን :
በዚህ እንቀጽ ንዑስ እንቀጽ (፭) በተመለከተው
የተዘዘዘበ መቀመሪያ እና ከሰጣት እስከ ከሰራ እምነት ዓመት
በማግኘርና ከሰራ-ት ሁ-ለቱንም በማግማመር ይቀመል ::

መ. መ. የ.ለ.የ ስለመስተት

፩. የገምሩ ብቻ ወይም የገምሩ ብቻ ስለስ በገምሩ
ሁንታ፡ ያንበቻና መመረዣች የተዘዘዣውን እንዳይደረግም
ወይም የተከለከለውን እንዳያደርግ መኖላይ የሰጠ፡
እንዳሰጥ ወይም እንዳቀበል ያደረገ እንዲሆነ፡ ከብር ፌ
ሽ.ሁ (አምስት ፌ.ሁ በር) እስከ በር ፌ.ሁ (አስር ፌ.ሁ በር)
ቦማሪርስ የገንዘባዊ መቀመጣ እና ከእስር እስከ እስራ
አምስት ቅመት በማሪርስ እስራት ይቀባል፤

67. *Fraudulent Activities*

Any person who provide false information, delete, cancel, erase, prepare false documents or do any mischievous act with intent to deceive or defraud the Authority in connection with the goods imported or exported shall, without prejudice to the forfeiture of the goods fraudulently declared, be punished with both fine not less than the duties and taxes payable on the goods and rigorous imprisonment from 15 to 25 years.

68. Falsify Documents and Identities of the Authority

Any person who, with an intention to cause damage on customs or to get undue advantage for himself or to procure for a third person:

- 1) Unlawfully distribute, use or possess forms, seals, identity cards, emblems, symbols or any identification of the Authority is punishable with both fine from Birr 10,000 upto Birr 20,000 and rigorous imprisonment from five to 10 years.
 - 2) Unlawfully prepared, distributed, used or possessed uniforms of the Authority is punishable with both fine of Birr 5,000 upto Birr 10,000 and rigorous imprisonment from 3 to 5 years.

69. *Opening of Parcels, Alteration and Removal of Marks*

Any person who, without being authorised by the appropriate customs officer:

- 1) removes or disconnects the fastenings affixed on the means of transport or container or remove, deface, cancel or alter the label affixed on the goods; open, break and mix up the goods with one another during intransit or arrival at customs port, shall be punishable with both fine from Birr 5,000 up to Birr 10,000 and with a rigorous imprisonment from 3 to 5 years, unless a severe penalty is imposed by other laws.
 - 2) Where the offence is committed in cooperation with two or more persons or by the use of force, shall be punishable with both a fine specified in sub-Article (1) of this Article and rigorous imprisonment from 7 to 15 years.

70. *Soliciting of Corrupt Practices*

- 1) Any person who offers, procures, or induces customs officer or customs police to do offences against the law or directives prescribed by customs law shall be punished with both, fine of Birr 5,000 upto Birr 10,000 and with rigorous imprisonment from 10 to 15 years.

፩. በዚህ አንቀጽ ገዢ-ሰ አንቀጽ (፭) የተመለከተውን
እርሱት ለማስፈጸም መደረግ የሰጠ ወይም እንዲከተ
የደረገ ስው ዕቃው ክኑምና ከ ኮሙስ-ጥቱ በፈት ወይም
እርሱቱ ፍልም ከማግኘቱ በፈት ከተጨማሪው ማስረዳ
ሁር አድራሻ-ቱን ከነታው በወንጀለ ለይከሰለ
የታላፊ፡፡

የገ.ም.ኩ.ኋና ስራ እና የጊዜ በለማስቀል

፩. ማንኛውም ለወ. የለበቃ ምክንያት የተሞሩት ቤታዊ
ስነድችን እንዳይመረመር : ማንኛህዋጥችን እና
ልቀዴችን እንዳይደገጋቸዋል : መጋቢት : የጊዜ መደብር
ወይም መኖሪያ በት እንዳይገባ ያደረገ ወይም ሆነት
የፈጻሚ ወይም ለማጠየቁው ጥያቄ ተከከለኛ መልሰ
የልሰበ : ለግዢመራ የልተባበረ ወይም በማናቸውም
መንገድ ሥራውን ለማድናቁፍ ጥልቁ የባን እንዳሆነ
ከበር ፖስ (አምስት ፖስ በር) እስከ በር ፖስ (አስተ
ፖስ በር) በማድረጎለ የገንዘብዎ መቀመጣኝ ክፍ ክፍ
ሣስት ዓመት በማድረጎለ እስራት ሁሉቱንም በማጠመር
ይቀማል::

፩. ብርሃን የተፈጻሚው ሁሉት ወይም ካሁሉት የበለጠ ስምም
ተሞብረው ወይም በጠር መማሪያ በመታገኘ ሌሎች
እርሱቱ በጥንቃቤ መቀፍ እና ካከምሰት እስከ እስር
ዓመት በማደርሰ እስራት ሁሉቱንም በማጣመር
የሰነድ ይሰጣል :

ბ.ქ როგი-თაღდ აუც როგებით-ლით უძალ ისმოობ
ბ.ქ როგი-თაღდ აუც როგებიყვა იმ იტა.ფგ.ლთ
როგი-თაღდ მოწერა იგ ისყ.უზ მდგრ მო-თაღდ აუც ებ
ჭიპ აუ.წარ იტა.მ იტა.მილ უც ლურ გადა
აუც მოწერა უც იც ნ მოგ (აუც მოგ იც) :
აუ.ლა.კ უც იც ნ კ.ს (აუც კ.ს იც) : აუც უც
იც ნ კ.ს (უ.ლა.კ კ.ს იც) ტფრ ა.ფგ. ლურ გადა :

ԵՒՀՏ ՀՅ ԲՂՋ ԺՊ ԱԱՄԱՐԴԱԾ

ԱԱՍ ՀԿԾ ԻՒՃ.ՔՅ. Թ.Պ ԻՓՀՐ ՆՑ ԹԵՐ ՈՉԱՅ
ԳՆԴ ՔՎՀՐ ՆՑ ՄԱ.ԱԴ ԴԱՐԴԻ ՔՐԴ ԾՎ ԱՆԱ ՈՎ-
ՔՆԴԻՆԸ. ԹԵՐ ԱՆԱ ՀԿԾ ԱՆԴ ԱՆԴ ՖԱ ՔԸՀՀ :
ՔՆԱՀԿ: ՄՎՀԸ ՀՆԴ ԴԱՐ ՄԴ ԱՆԻ ՄԱԴ ԳՄԴ-
ԱԸԸ ԱՄԴ ՖԱ ԱՆԿ ՔՎՄ :

ԺԱՄԱՆԱԿԱԿԱՐԱՎՈՐ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԾՐԱՎՈՐԻ

ማንኛውም ስው በማንኛኛው : በመጋቢት : በንግድ መደብር
በመናገሪያ ቤት ወይም በስዕላዊ የተከለከለ : ገዢ የተደረገ
በዚህ ወይም የገምሩ ሥነ ሆኖች ያልተፈጸመበት ይች
መሆኑን አያውቀ ይሆናል ይች ይህ ወይም አሉቀም የተገኘ
እናደሆነ የዕቃው መውረሰ እንዲተጠበቀ ሆኖ በዕቃው ለይ
ለከራል ከሚገባው ተቀለለ የቆረጥ ፖሮብ በማቅረብ የገንዘብ
መቀመሪያ እና ከሆነት አስከ አዋጅት ዓመት በማቅረብ እናመራት
ሁሉታንም በማጣመር ይቀበል :

ՀՅԱՆԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆ

ማኑም ስው-ተገበ, የልሆነ በልደግኝና ለማማጥት : ለረዳ ስው-
ለማስጠናት ወይም በለላ ስው-ለይ ጉዳት እንዲያደርጫ በማስብ
ለኋመና የወሰድቶችውን ዕቃዋቻ ያልመለሰ : በዕቃው የተገ
ለገለ : ዕቃው እንዲጠና, የደረሰ እንደሆነን የዕቃውን ወር :
ቀረጥና ተከሰኗ መመለሰ እንዲተጠቀቀ ሆኖ ክብር ፖ ሂሱ
(ሚስት ሂሱ በር) እስከ በር ፖ ሂሱ (አምስት ሂሱ በር)
የገንዘብ መቀመጣ እና ክህ-ለት እስከ አምስት ዓመት በማድርጫ
እኔ እስራት ይቀማል :

2) Any person who offers or procures to a customs officer or customs police so that the offences specified under sub-Article (1) of this Article be committed may not be prosecuted for the offence, where he immediately reports of the corrupt practice with tangible evidence before the goods are taken out from the customs area.

71. *Obstruction of Customs Formalities*

- 1) Any person who, without good cause obstruct or hinder to the duties of customs officer not to investigate documents, to check and conduct examination of the means of transport and goods; prohibit to enter into the warehouse, business premises or dwelling houses; or who refuses to give reply to the inquiry made by the customs officer and resist to cooperate for investigation or interfere by any method so as to obstruct the duties of the customs officer, shall be punished with both, imprisonment from 1 to 3 years and to a fine of Birr 5,000 to Birr 10,000.

2) Where the offence is committed in cooperation with two or more persons or with the use of arms, the punishment shall be a fine from Birr 5,000 to Birr 10,000 and rigorous imprisonment of 5 to 10 years.

72. Contravention of Responsibilities in Relation to Goods In Transit

Any person engaged in transit of goods, fails to report within the specified time to customs stations in route or at the customs port of termination about the goods in transit shall be punished with fine of Birr 500 for the first time offence, and Birr 1,000 for the second time offence. If the offence is committed for a third time, in addition to the payment of Birr 2,000 the license shall be revoked.

73. Transfer of Duty-free Goods

Any person who transfers duty-free or temporarily imported duty-free goods to another or use for other purposes against the provisions of this proclamation shall, without prejudice to the forfeiture of the goods, be punished with an imprisonment of not exceeding 3 years.

74. Possession of unlawful Goods

Any person who intentionally uses, possesses or keeps in the means of transport, warehouse, business premises, dwelling house or in his body; goods that are prohibited, restricted or uncustomed shall, without prejudice to the forfeiture of the goods, be punished with both fine equivalent to the duty payable on the goods and rigorous imprisonment from 3 to 5 years.

75. *Unlawful Possession of Samples*

Any person who, with intent to get undue advantage for himself or to procure for others or with intent to cause harm on others, or who does not return or who uses or cause to destroy sample goods, is punishable with both fine from Birr 3000 upto Birr 5000 and rigorous imprisonment from 2 upto 5 years, without prejudice to the payment of the value of the goods and duties and taxes payable on the goods.

**፳፻፭. የለፈቂዴ፡ ወደ ጉምሩት መጋቢት ወይም መንግሥት ለለመማጣት
ማንኛውም ስው ሁኔታ፡ እቅዴ ወደ ጉምሩት መጋቢት ወይም
ገምሩት ወደብ ለደረሰ መንግሥቶች ወሰተ የባን እንደሆነ
እስከ በር ይ መቀ (አጥስት መቀ በር) በሚደርሱ የገንዘብ
መቀመ ይቀጣል፡፡**

፳፻. የለሎች ስነዎች ተፈጽሏል

በዚህ ክፍል የተደረገበት ቅዱቶች በታች የሚያስፈልጉ
መቅረብ ስሜ ወይም በሌላ ስሜ የበለጠ ቅዱት የሚያስቀመጥ
ጥሩቶችን በተመሳሳተ የእኔናሁ ስነዎች ቅዱቶች ተፈጽማ
ይሆናል፡፡

ክፍል ስድስት

ቁጥር. ማስረጃ
ለለሽፍዴት አመዳደብ መሰኞ ማስረጃ ሆኖ የሚፈጻሚው
የዓለም የገምሩ ደርጅት ለለሽፍዴት አመዳደብ የሚያ
መጥው፡ ለነድ፣ እው፡፡

፳፻. ቅጽ

፩. ማኅታው-ንም ለገ-ምር-ከ ሥነ ለርጋት አፈጻጸም የሚያስ
ፈልጉ ቁጽንን ማዘጋጀት : ማሳተምና ማከናል
የሚችለው ባለሥልጣን በይ ነው ::

፪. ባለሥልጣን ፌዴራል ካልሆነ ባለተቀረብንናው-ም ለው-
ጥገ-ምር-ከ ቁጽንን መያዝ : ማሳተምና ማከናል
እያትዳደም ::

፩. የገምናኩ አስተላለሬ.

፪. መደ. ማርጫ የሚገባው መይም ከሁን የሚመጠው ዕቅምች ሌይ
የገምናኩን ሥነ ሥርዓት የሚያሳይቷል መው ለለቀረበ
ከፍይ ትልሶ የሚሆንው የገምናኩ አስተላለሱንት ፈቃድ
የተሰጠው በታች ነው ::

፫. በዚህ አንቀጽ ይዴስ አንቀጽ (፪) የተደረገበት በጥርሃው
የገምናኩ ደከላሸለዋን የሚደቀርበባቸው ፍቃው
ተብለው በተመሳሳይ ዕቅምች ሌይ የገምናኩ አስተላለሱ
አያስፈልግ የዕቃው ባለቤት የገምናኩ ሥነ ሥርዓት
መሸጋዎች ይችላል ::

ቸ.፩. የመተባበር ማረጋገጫ
ማንኛውም ስወ. ባለሥልጣን በሥራ እና የሰማያዊው-
መራተኞች ተለፈነታችውን በሚገባ ለመወጣት እንዲቻሉ
በውጭ መሬጭ ተፈጻሚ ነው.

፪፭. ለገ.ም.ኩ.ኩ መረጃ በለመስጠት

፩. የገ.ም.ኩ.ኩ አባን በመተላለድ ቅጽጥ ያልተከፈለበት፡
በአነስተኛ የተከፈለበት፡ የተከለከለ፡ ገደብ የተደረገበት፡
መይም የነበረትሸጣንድ ዕቅ መጥኑን የሚያውቃ
ማንኛውም ለው ይህንን ወዳያዥና በአቅራቢያው
ለማግኘት ገ.ም.ኩ.ኩ ማሳወቂ አለበት፡

፪. ማንኛውም ለው ለገ.ም.ኩ.ኩ የሚሰጠው መረጃና ማንነቱ
በማስታር ይወጣዋል፡

76. Enter without permission to Customs Warehouse or means of Transport

Any person who enters to customs warehouse or to means of transport arrived at customs port without permission shall be punished with a fine of upto Birr 500.

77. Applicability of other Laws

Irrespective of the penalty provisions of this section, the penalty provisions of penal code or other relevant laws shall be applicable to offences they impose severe penalty.

PART FIVE

Miscellaneous Provisions

78. Evidence

Documents prepared by the World Customs Organization in relation to classification of goods shall be deemed as conclusive evidences.

79. *Forms*

- 1) Any document necessary for the accomplishment of customs formalities shall be prepared, published and distributed only by the Authority.
 - 2) Unless with due authorization of the Authority, possession, and distribution of customs forms shall be prohibited.

80. *Customs Clearing Agent*

- 1) Customs Clearing Agent shall be responsible to accomplish customs formalities and for the payment of duties and taxes in relation to import and export goods.
 - 2) Notwithstanding to the provisions of sub-Article (1) of this Article, goods that need not have declaration as prescribed by the Authority may be cleared by the owner in the absence of customs clearing Agent.

81. *Duty to Cooperate*

Any person shall have the duty to cooperate, with employees assigned by the Authority, so that they discharge their official duty efficiently.

82. Providing Information to Customs

- 1) Any person who has information about prohibited, restricted or uncustomed or contraband goods entered in contravention of this Proclamation shall immediately inform to the nearest customs.
 - 2) The secrecy of the information supplied and the identity of the informant shall not be disclosed.

፩. በዚህ አንቀጽ 30-ii አንቀጽ (፩) በተገለጻው መሠረት
ለባላውልዎን በተሰጠ መረጃ መሠረት የተምሩበት አካል
በመተላለኝ የተገኘት ዕቃዎች ተይዘው ካቁራቢ
መረጃዎን ለሰጠውና ዕቃዎን ይዘ አቅረብ ስው በየርዳ
በማውጣት መመሪያ በሚወስኑው መጠን ወደታ ይከል
ለዋል "

፪. አነጋጋጌ ለለማቅረብ

ማንኛውም ስው በተምሩበት አካልና ላይ ቅዱት ካለው
ለባላውልዎን አነጋጋጌውን ማቅረብ ይችላል "

፫. ደንብ ለለማቅረብ

የሚጠበቅርቷል የሚከተሉት ደንብ ይህን አዋጅ ለማስፈጸም ደንብ
ለማቅረብ ይችላል "

፬. የተጀና ተፈጻሚ የሚይሆን ስነዎች

- ፩. ከዚህ በታች የተመለከተት በዚህ አዋጅ ተሽርዋል :
- (ሀ) ለለገቢዎች መጠሪ ስቀመጥ የተምሩበት ዕቃ ቅረቡ
ማስከራድ አዋጅ ቁጥር 39/1943;
 - (ለ) የተምሩበት አካል ለማጠቃላሪ ለማግኘት
የመጠው የተምሩበት አዋጅ ቁጥር 48/1944;
 - (ሐ) የገቢዎች የመጠሪ ስቀመጥ የተምሩበት ቅረቱ ማስከራድ
የዕቃዎች መለከታዊ ደንብ ቁጥር 169/1952;
 - (መ) የተምሩበት የሥራ ለዓት ደንብ ቁጥር 13/1952/
- ፪. ይህን አዋጅ የሚችለን ልዩ ማንኛውም ስነ : ደንብ :
መመሪያ ወይም የአካልና ላምድ በዚህ አዋጅ ወሰት
የተመለከተ ጉዳዮች ላይ ተፈጻሚነት አይኖረውም :

፭. አዋጅ የሚያስቀርብ ደንብ

ይህ አዋጅ ከየከተት ይችላል የሚታወቁ የ.ም. ዳምር የዘመ
ይሁዳል "

አዲስ አበባ : የከተት ይችላል የ.ም. 13th February 1997.

፩/ር ንጂስ ታደሰ
የኢትዮጵያ ልሎራለቅ ዴሞክራሲያዊ
ደንብ ቤት

3) Where goods subject to forfeiture are seized in accordance with the information supplied to the Authority, pursuant to sub-Article (1) of this Article, the informant and the person actually seized the goods shall be entitled to a reward in accordance with directives issued by the Board.

83. *Complaints*

Any person who has grievances against the performance of customs may lodge his complaints to the Authority.

84. *Issuance of Regulations*

The Council of Ministers may issue regulations for the implementation of this Proclamation.

85. *Repealed and Inapplicable Laws*

- 1) The following are hereby repealed:
 - (a) Customs and Export Duties Proclamation No. 39/1943;
 - (b) The Proclamation to Consolidate and Amend the Law Relating to Customs Proclamation No. 145/1955;
 - (c) Customs and Export Duties Measurement Regulations No. 48/1944;
 - (d) Customs Working Hours Regulation No. 169/1952.
- 2) Any other laws, regulations, directives or practices inconsistent with the provisions of this Proclamation shall have no effect on matters covered hereunder.

86. *Effective Date*

This Proclamation shall enter into force as of the 13th day of February, 1997.

Done at Addis Ababa, this 13th day of February, 1997.

NEGASO GIDADA (DR.)

PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC
REPUBLIC OF ETHIOPIA

የርሃኬ ስላም ማተሚያ ደርጅት
BERHANENA SELAM PRINTING ENTERPRISE